

■ 手剎車

停放車輛的第一步就是要讓車輛完全停止，將手剎車完全拉上。

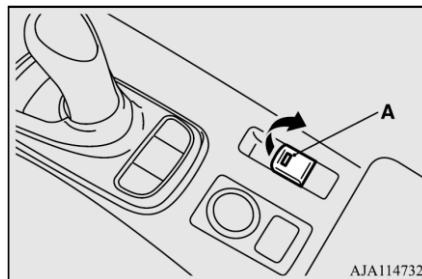
● 電子手剎車

電子手剎車系統操作電動馬達來剎車。

備註

- 當按下電子手剎車時，可能聽到作動聲，此為正常現象。
- 當輔助電池沒電，無法使用電子手剎車，請參閱“緊急啟動”P.5-1。
- 當作動電子手剎車時，剎車踏板會移動，此為正常現象，

◆ 作動



- 1 - 車輛完全停止。
- 2 - 踩下剎車踏板時，電子手剎車開關向上扳。

當電子手剎車作用時，儀表內的剎車警告燈(紅色)和電子手剎車開關的指示燈(A)將點亮。

注意

- 車輛移動時，不要作動電子手剎車，否則可能會造成剎車零件過熱或過度磨損，降低剎車性能。

備註

- 若緊急狀況必須使用電子手剎車時，拉住電子手剎車開關，此時，會出現下列警告顯示且蜂鳴器響起，但您仍需持續拉住開關。



備註

- 當在陡坡停車時，拉起電子手剎車開關兩次(一次作動完成後再拉起一次)，將會保持駐剎車的最大效果。
- 放鬆剎車踏板時，若駐剎車無法將車輛靜止時，請洽詢中華三菱體系服務廠。
- 當電源開關再 O N 以外的位置，若作動電子手剎車，指示燈將點亮。

備註

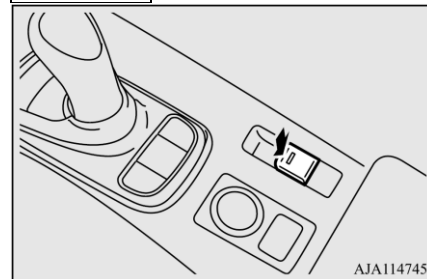
- 若電子手剎車短時間內反覆操作，多功能資訊幕會出現下列警告顯示，此時，請燈約 1 分鐘，直到警告燈消失後再次作動開關。



- 剎車警告燈(紅色)和電子手剎車開關上的指示燈可能閃爍，此為正常現象，當電子手剎車釋放時，指示燈會熄滅。
- 依據下列條件，電子手剎車可能自動作動，請參閱"剎車自動維持"P.9-35。

◆ 釋放

手動操作



1. 電源開關 ON。
2. 踩下剎車踏板時，按下電子手剎車開關。

自動操作

下列條件符合下，加速踏板緩慢踩下，電子手剎車會自動釋放。

- 插電式油電 EV 系統作動時。
- 擋位在"D"(行駛)或"R"(倒擋)位置。
- 駕駛座安全帶繫上。

當電子手剎車釋放時，剎車警告燈(紅色)和電子手剎車開關上的紙上燈會熄滅。

⚠ 注意

- 電子手剎車開關作動或釋放時，若剎車警告燈(紅色)和電子手剎車開關上的指示燈持續閃爍或電子手剎車警告燈(黃色)持續點亮，電子手剎車系統系統可能故障、無法作用或解除，請立即至中華三菱體系服務廠檢查。
- 若車輛行駛時未釋放電子手剎車，剎車會過熱，造成剎車不良或剎車失效。

⚠ 注意

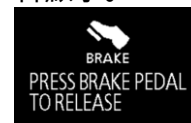
- 若釋放電子手剎車時，剎車警告燈(紅色)無法熄滅，剎車系統可能故障，請洽詢中華三菱體系服務廠。
- 若在寒冷的天氣，釋放電子手剎車，車輛加速異常緩慢，請停至安全的地方，作動並解除電子手剎車，若加速仍緩慢，請洽詢中華三菱體系服務廠。

📖 備註

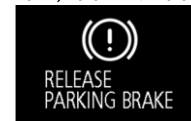
- 當電源開關在 ON 以外的位置，則無法釋放電子手剎車。
- 若電子手剎車無法自動釋放，請手動操作。

📖 備註

- 當排檔桿在"P"(駐車)以外的位置，若您試圖解除電子手剎車但不踩下剎車踏板，會出現警告顯示。



- 若您行駛時未釋放電子手剎車，會出現警告顯示。



- 若在電子手剎車釋放的條件踩下加速踏板，電子手剎車會自動解除。

◆警告顯示 警告燈(黃色)



警號顯示



若系統故障時，警告燈會點亮，此外，多功能資訊幕會出現警告顯示。

正常狀況下，警告燈僅在電源開關 ON 後點亮幾秒後熄滅。

▲注意

- 當電源開關 ON，電子手剎車警告燈(黃色)未點亮或持續點亮或行駛時點亮，電子手剎車可能作動或釋放，請洽詢中華三菱體系服務廠，請參閱"電子手剎車警告燈(黃色)"P.8-49。
- 當停車時，電子手剎車警告燈(黃色)點亮時，並停在平穩的路面，按下"P"(駐車)開關，放置擋塊或石頭於輪胎的前和後方。

■ 駐車

停駐車輛時，拉上手剎車後按壓電子駐車開關來鎖定車輪。

● 在斜坡停車

遵照下述的程序，以避免車輛在路面上移動：

◆在下坡停車

下坡駐車時應把前輪轉向路緣，並且將車輛往前移動直到靠近路緣邊的車輪輕碰到路緣為止。
拉上手剎車後按壓電子駐車開關來鎖定車輪。
如果必要的話，可以在輪下放置擋塊。

◆在上坡停車

上坡駐車時應把前輪轉向離開路緣，並且將車輛往後移動直到靠近路緣邊的車輪輕碰到路緣。

拉上手剎車後按壓電子駐車開關來鎖定車輪。

如果必要的話，可以在輪下放置擋塊。

● 插電式油電 EV 系統發動中停車

切勿於插電式油電 EV 系統發動中睡覺或是休息，另不可將車輛停放於密閉或是通風不良的地方。

⚠ 警告

- 插電式油電 EV 系統發動中停車，可能因不小心推到排檔桿，致車輛無預期移動或是停放於通風不良地方導至廢氣中毒..等，造成人員意外受傷或是死亡。

● 停車地點

⚠ 警告

- 由於底盤上排氣系統的溫度很高，因此絕對不可以將車輛停在易燃物料上，如乾草皮或樹葉上方，否則可能會造成火災。

● 離開車輛時

離開車輛時，一定要取下鑰匙並將所有的車門及尾門關妥。

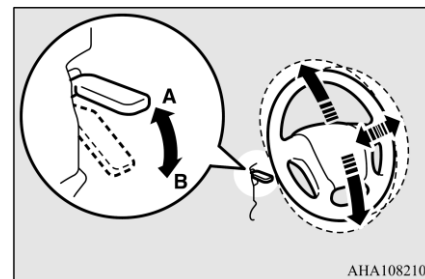
務必將車輛停放於明亮且適當的場所。

⚠ 注意

- 當離開車輛時，請確定停止插電油電 EV 系統。
插電式油電 EV 系統可能因驅動電池過低的電量隨時起動，造成危險。

■ 方向盤高度調整

1. 握住方向盤，放鬆方向盤鎖桿。
2. 調整方向盤到適當的高度。
3. 將調整鎖桿往上推緊，使鎖桿緊緊的鎖住。



AHA108210

A - 鎖緊
B - 釋放

⚠ 警告

- 不要在車輛行進當中調整方向盤，以避免發生危險。

■ 車內後視鏡

只有在調整完座位之後才調整後視鏡，如此才可以清楚的看到車輛後面情況。

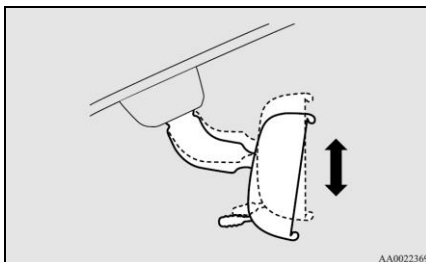
⚠ 警告

- 行駛時切勿調整車外後視鏡，以免發生危險，必須要在行駛前調整好後視鏡。

調整後視鏡可以讓後車窗的視野最大化。

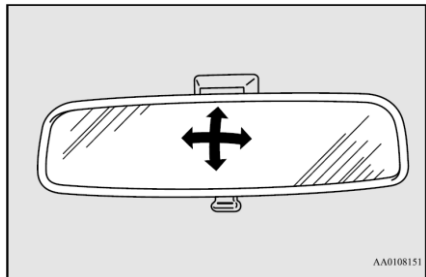
● 調整後視鏡的垂直位置

後視鏡可以上下移動調整位置。



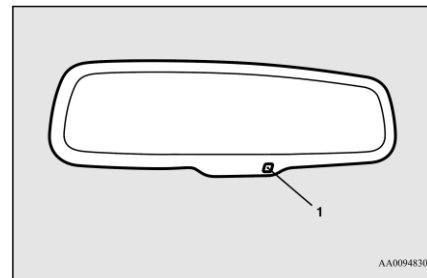
● 調整後視鏡的位置

後視鏡可以上下左右調整位置。



● 減少眩光

當後方的頭燈非常刺眼時，後視鏡的反射因素會自動改變減少炫光。



當電源開關切到“ON”，鏡子的反射因素會自動改變。

📖 備註

- 請勿懸掛物品或噴灑玻璃清潔劑於感知器(1)上，可能造成降低敏感度。

■ 車外後視鏡

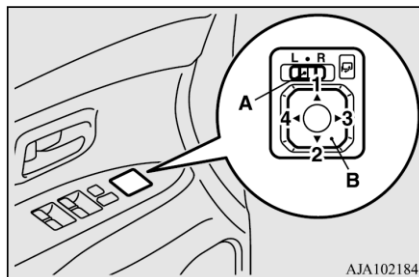
● 調整後視鏡位置

當電源開關在“ON”或“ACC”位置時，可以操作車外後視鏡。

⚠ 警告

- 不要在車輛行進當中試圖調整後視鏡，這樣子是危險的，必須在開車之前調整好。
- 您的車輛配備的是凸面鏡，請將這個列入考慮，您從鏡子上所看到的東西會比從正常平面鏡子上所看到的東西來的小與遠。
在變換車道的時候，不要使用這個鏡子來評估後方車輛的距離。

1. 將撥片(A)移動至在想要調整的後視鏡的相同側。



L - 左側車外後視鏡調整

R - 右側車外後視鏡調整

2. 將開關(B)朝左、右、上、下的方向按壓來調整後視鏡位置。
1 - 上
2 - 下
3 - 右
4 - 左
3. 調整後將控制桿(A)回歸到中間(●)位置。

● 後視鏡摺疊

車外後視鏡可以往側車窗方向摺疊，預防在狹窄區域停車時受損。

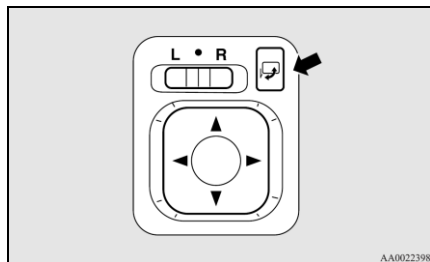
⚠ 注意

- 後視鏡摺疊時，請不要行駛車輛，因易造成意外。

◆ 使用摺疊開關收摺後視鏡

當電源開關切至「ON」或「ACC」位置時，即可操作後視鏡收摺開關。按下後視鏡收摺開關以收摺後視鏡，再按一次開關即可將後視鏡展開。

電源開關切換至「OFF」之後的30秒內，仍可將後視鏡收摺或展開。



注意

- 後視鏡可以手動摺疊，若使用摺疊開關摺收後視鏡後，必需使用開關再次展開，請不要用手。若是用手展開後視鏡，後視鏡將不會定位在正確的位置上，此時，可能會因行駛時的風阻或是震動造成後方視野的改變。

備註

- 當後視鏡正在作動時，小心請勿讓手或任何物品被後視鏡夾到。
- 若使用手摺收後視鏡或是因外力造成收摺時，將無法使用摺疊開關回覆後視鏡，此時，請將摺疊開關壓至摺疊位置後，並再次按壓摺疊開關使後視鏡回覆至回來的位置。
- 當車外後視鏡因凍結而無法移動時，不可重複地按下後視鏡摺疊開關，否則可能會造成馬達過熱而損壞。

備註

◆ 不使用摺疊開關收摺後視鏡
使用免鑰匙操作鑰匙遙控開關或免鑰匙操作系統的免鑰匙操作功能，將後視鏡自動收摺或展開。
請參閱“免鑰匙操作系統”單元 P.6-5。

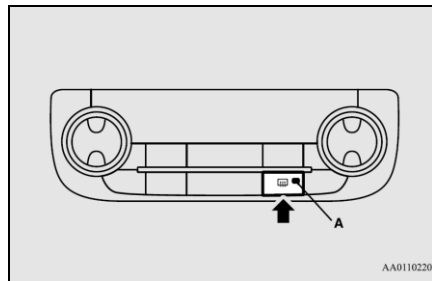
- 下列功能可調整，進一步資訊請洽詢中華三菱體系服務廠。
- 當電源開關切到 ON 時，後視鏡自動展開；當駕駛座車門開啟，當電源開關在 OFF 時，後視鏡自動收摺。
- 當車速超過 30km/h 時後視鏡自動展開。
- 取消自動展開功能。

● 加熱後視鏡

按下後視鏡除霧開關，可以去除後視鏡上之霧氣或水滴。

除霧開關 ON 時，指示燈(A)會亮起。

依據外側的氣溫，加熱器會在 15 至 20 分鐘內自動關閉。

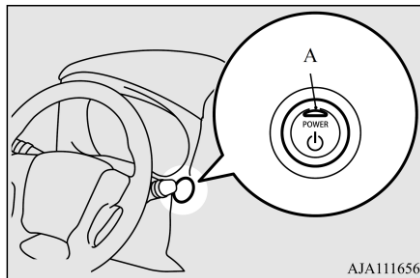


備註

- 加熱器可以自動開啟。進一步資訊請洽中華三菱體系服務廠。

■ 電源開關

為了避免車輛失竊，除使用已註冊的免鑰匙操作鑰匙，否則插電油電 EV 系統將無法起動。(晶片防盜) 如果您攜帶已註冊的免鑰匙操作鑰匙，即可起動插電油電 EV 系統。



注意

- 當免鑰匙操作系統故障時，指示燈(A)會閃爍橘色燈，此時勿駕駛車輛，並請立即聯絡中華三菱體系服務廠檢修。

注意

- 當電源開關操作不順暢或卡住時，請勿操作此開關，立即聯絡中華三菱體系服務廠檢修。

備註

- 按壓電源開關時，請將開關完全壓到底。若未完全壓下，插電式油電 EV 系統可能無法起動或無法切換電源開關，若有正確壓下開關，則操作時就不需持續壓住開關。
- 當免鑰匙操作鑰匙電力不足時，取下免鑰匙操作鑰匙時，會有警告顯示。



● 電源開關功能

OFF：

指示燈號熄滅。當排檔桿不在“P”檔位時，無法將電源開關“OFF”。

ACC：

電源開關指示燈號為橘色，電氣裝置，例如音響、附加配件插座以及點煙器都可以操作。

ON：

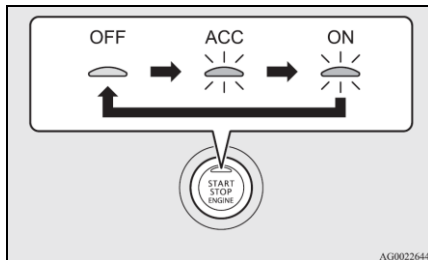
電源開關指示燈號為藍色，車輛所有的電器設備都可以操作，插電式油電 EV 起動後，顯示燈熄滅。

備註

- 您的車輛配有晶片防盜系統。要起動插電式油電 EV 系統時，鑰匙內部晶片的辨識碼必須與晶片防盜電腦中註冊的吻合。請參閱 P.6-2“晶片防盜系統”單元。

● 切換電源開關

當沒有踩踏剎車時按下電源開關，電源開關可切換為 OFF→ACC→ON→OFF。



注意

- 當插電式油電 EV 系統未運轉時，請將電源開關切換至“OFF”模式。若將開關長時間於“ACC”或“ON”位置，輔助電池可能會過度耗電，使插電式油電 EV 系統無法起動，且方向盤無法上鎖或是解鎖。

注意

- 輔助電池拆下時，當下的電源開關狀態會被記憶，待輔助電池重新裝回，會自動回復先前模式，請確定電源開關切至“OFF”。
- 如無法確定電源開關已切至“OFF”，輔助電池可能會被耗盡。
- 當車內偵測不到免鑰匙操作鑰匙時，無法切換電源開關從“OFF”到“ACC”或“ON”。請參閱“免鑰匙操作系統的作動範圍”單元 P.6-7。

● ACC 自動切斷功能

ACC 模式使用 30 分鐘後，音響及其它電子設備將會自動斷電。當再次按下電源開關時，電源會再次回復。



備註

- 下列功能可調整。
 - ACC 自動斷電時間可調整為 60 分鐘。
 - ACC 自動斷電功能可以取消。詳情請洽詢中華三菱體系服務廠。

● 電源開關 OFF 提醒系統



當電源開關位於“OFF”以外位置，如果您關閉所有車門並按下前車門上鎖/解鎖開關或尾門上鎖開關時，螢幕會顯示警告，並且蜂鳴器會響起，而車門將無法上鎖。

● 電源開關 ON 提醒系統



當插電式油電 EV 熄火時，若開起車門，並且電源開關在“OFF”以外位置，電源開關 ON 提醒器內部蜂鳴會間歇響起，以提醒您將電源開關切換至“OFF”位置。

■ 起動與停止插電式油電 EV 系統

● 起動插電式油電 EV 系統



注意

- 當在 READY 指示燈 ON 時插電式油電 EV 系統警告燈亮起，請避免高速行駛及立即至中華三菱體系服務廠檢修。(參閱“插電式油電 EV 系統警告燈”於 P.8-50)
- 請不要嘗試以推車方式起動車輛。

1. 確認 EV 充電槍未連接至車上。
2. 繫上安全帶。
3. 確定拉起手剎車。
4. 右腳踩住剎車踏板。
5. 當您踩住剎車踏板時按下電源開關，儀表的 READY 指示燈會閃爍並且起動插電式油電 EV 系統。
6. 當 READY 指示燈從閃爍變成點亮時，插電式油電 EV 系統已起動完成，準備行駛。



注意

- 排檔桿在操作位置時，不可按壓電源開關。

備註

- 踩住剎車踏板直到儀表 READY 指示燈亮起。
- 若您長期未啟動插電式 EV 系統時，需比平常更用力踩下剎車踏板。
- 您可駕駛車輛，即使引擎在熄火的狀態。
- 插電式油電 EV 系統可以在任何電源開關下起動。
- 若是 READY 指示燈沒有點亮，檢查排檔桿指示燈。若是指示燈未指示“P”檔，按壓電子手剎車開關至顯示“P”檔。
- 若是 READY 指示燈沒有點亮，將電源開關 OFF 並等待一段時間後，再次按下電源開關來起動插電式油電 EV 系統。

● 停止插電式油電 EV 系統

1. 將車輛完全停止。
2. 踩下剎車並確實拉起手剎車。
3. 按壓電動駐車開關，按壓電源開關來停止插電式油電 EV 系統(請參閱“電子駐車開關”於 P.9-18)。

警告

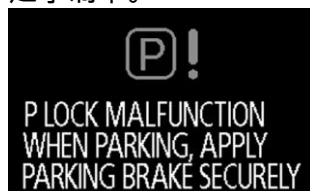
- 除非緊急狀況，行駛中絕不可以停止插電式油電 EV 系統，因為剎車性能會大幅降低，方向盤也會變的很重，易造成意外發生。

 備註

- 除了緊急狀況下，不可操作電源開關。若是需要在緊急狀況下停止插電式油電 EV 系統時，請長按電源開關 3 秒以上或是快速連續按 3 次。插電式油電 EV 系統停止後會切換到 ACC，排檔桿會在很低速時排至“P”檔。
- 當車輛停止，檔位在“P”以外的位置時，按下電源開關，排檔桿會自動排至“P”檔，插電油電 EV 系統停止且電源開關切換至 OFF。

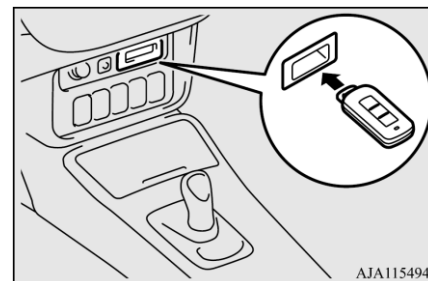
 備註

- 若是駐車鎖定機構故障，多功能資訊幕會顯示警告。當顯示警告時，插電式油電 EV 系統無法關閉，除非您拉起手剎車後按下電源開關。此時請將車輛停妥在平坦的地方，並確實拉起手剎車。



- 當免鑰匙操作系統的鑰匙作動不正常

將免鑰匙操作系統的鑰匙插至插槽內時，可切換電源開關及起動插電式油電 EV 系統。
於起動插電式油電 EV 系統或切換電源開關模式後取下鑰匙。



備註

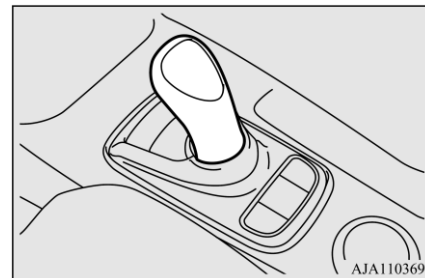
- 除了免鑰匙操作系統的鑰匙外，不可將其它物品插入插槽，以避免插槽損壞或故障。
- 插入鑰匙進入鑰匙插朝前，從鑰匙上拆除其它物品或鑰匙。車輛可能無法從已註冊的鑰匙接收註冊 ID 碼，造成車輛無法啟動或無法切換操作模式。
- 將鑰匙插入插槽前，若將緊急鑰匙從免鑰匙操作系統的鑰匙上取下，可能無法接收鑰匙的識別碼，造成插電式油電 EV 系統無法起動或切換電源開關模式。

● 免鑰匙操作鑰匙提醒器

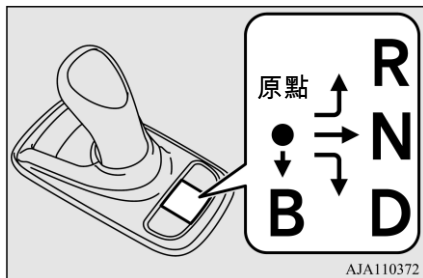


當電源開關位於“OFF”模式，開啟駕駛側車門，而鑰匙仍位於插槽內時，外蜂鳴器會響起約 3 秒，內蜂鳴器會響起約 1 分鐘，並有警告顯示來提醒您取下鑰匙。

■ 排檔桿



● 排檔桿操作



使用下列的方式來操作排檔桿。

- 依箭頭方向將排檔桿排至“D”或“R”擋。
- 依箭頭方向將排檔桿排至“N”擋(朝右一段時間)。
- 依箭頭指示將排檔桿排至“B”擋：只有排檔桿在“D”檔位置時，才可排至“B”。

當排檔桿排至“B”時，會增加剎車動能回收。

若是排檔桿再次撥至“B”，剎車動能回收會切換到最大。

當您將排檔桿排至“D”，檔位會回至“D”。

備註

- 若是您操作排檔桿至(B)兩次太快，剎車動能回收可能不會切換至最大。

警告

- 排檔桿鈕不可更換中華三菱原廠以外的零件，不可在排檔桿上懸掛東西以避免發生意外。
- 當將排檔桿排至“D”或“R”位置，請務必踩踏剎車踏板。絕不可在踩踏加速踏板時，切換排檔桿，因可能會造成車輛突然衝出，造成嚴重的意外，也會造成車輛故障。

備註

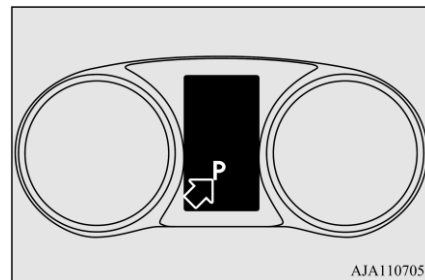
- 在電源開關在 ACC 時，無法操作剎車動能回收。
- 每一次操作排檔桿，請確認檔位顯示的指示燈。
- 若是執行下列的功能，會有蜂鳴聲，排檔桿會自動排至“N”檔。
 - 行駛中按壓電子駐車開關。
 - 向前行駛時，排檔桿排至“R”檔。
 - 向後行駛時，排檔桿排至“D”檔。
 - 在“R”檔時排檔桿排至“B”檔。

備註

- 若執行下列操作，會有蜂鳴聲並且取消排檔桿操作。
 - 在“P”檔時未踩下剎車操作排檔桿。
 - 當在“P”或“N”位置，將排檔桿排至(B)。
 - EV 充電電纜連接時操作排檔桿。
- 當排檔桿排檔並固定 15 秒以上時，會有蜂鳴聲。
當釋放排檔桿，蜂鳴聲會停止。
- 當排檔桿在“P”檔以外的位置，且儀表 READY 指示燈亮起，車輛停止或是低速行駛時開啟駕駛座車門，會有蜂鳴聲，當關上駕駛車門或將排檔桿排至“P”檔，蜂鳴聲停止。

■ 檔位指示燈

儀表會顯示檔位指示。



備註

- 當在“B”位置時，選擇剎車動能回收位置也會顯示在“B”位置。
- 當作動主動式定速巡航系統(ACC)時，您無法操作剎車動能回收。

● 排檔桿檔位

◆“P” 駐車檔

車輪會鎖定，當停車時，請確定拉起手剎車及按下 P“駐車”開關。

◆“R” 倒車檔

此檔位是要倒車時使用。

◆“N” 空檔

動力沒有傳送至車輪，車輪沒有鎖定。

警告

- 車輛行進中請勿將排檔桿排至“N” 檔(空檔)，車輛會失去剎車動能回收。
- 當排檔桿排出或排入“N” 檔(空檔)時，請將右腳踩住剎車踏板，將失控制的風險減到最小。

◆“D”行駛檔

此檔位用於一般的行駛路況。

◆“B”剎車動能回收

這個檔位是供剎車動能回收。您可選擇兩種剎車再生力。請參閱“排檔桿操作”於 P.9-16。請參閱“剎車：下坡行駛”P.9-34。

警告

- 突然增加剎車動能回收，可能會造成輪胎打滑。請依據路況與車速選擇檔位。

注意

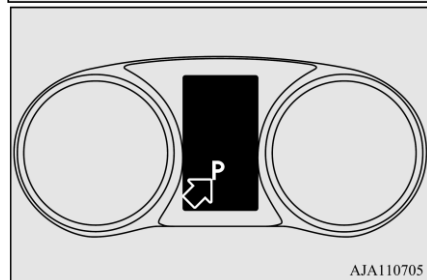
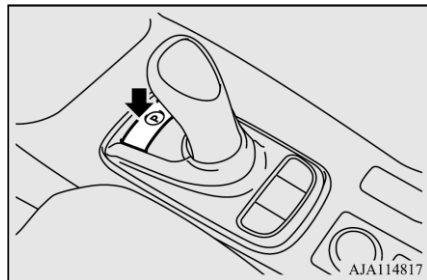
- 當驅動電池接近充滿或電池溫度太低時，剎車動能回收會較少。
- 在此狀況時，請重踩剎車踏板。

備註

- 當剎車動能回充的剎車力道大時，剎車燈會自動點亮。

■ 電子駐車開關

當停車時，請確實拉起手剎車及按下電子駐車開關來鎖定車輪，開關上的指示燈會亮起綠光及多功能顯示幕的排檔指示燈會顯示在“P”檔。



⚠ 注意

- 若在短時間內重覆操作電子駐車開關及排檔桿，會進入保護模式，排檔無法從“P”排出或是排入“P”，發生此狀況時，請稍後再操作。
- 若是駐車鎖定機構故障，多功能資訊幕會顯示警告。當顯示警告時，請將車輛停妥在平坦的地方，並確實拉起手剎車，聯絡中華三菱體系服務廠。



P LOCK MALFUNCTION
WHEN PARKING, APPLY
PARKING BRAKE SECURELY

⚠ 注意

- 按下電子駐車開關前，請先將車輛完全停妥，若沒先停好，會造成車輛突然停止，導致乘客受傷或車輛故障。
- 電子駐車開關上不可放置東西，因可能會不小心壓到開關，造成無預期的進入“P”檔或“N”檔，導致意外發生。
- 請小心不要潑灑飲料到開關附件，因可能會造成開關卡死於壓下位置。

備註

- 將排檔桿排出或排入“P”檔時，駐車鎖有操作音或是震動是正常的現象。

● 電子駐車開關提醒蜂鳴器

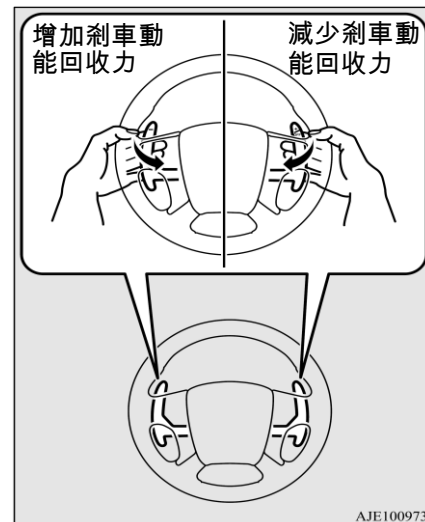
當車輛停止，且駕駛車門開啟，排檔桿在“P”檔以外的位置時，會有蜂鳴聲提醒按壓電子駐車開關。

■ 剎車動能回收選擇器 (撥片)

當放開剎車踏板後，可使用方向盤上的剎車動能回收選擇器(撥片)快速選擇切換剎車動能回收。

當壓下剎車動能回收選擇器，剎車力(產充電能對驅動電池的充電)可以依據行駛的狀況(如：下坡或彎道)調整。

剎車動能回收可以從 B0(最小剎車動能回收)開始，分 6 段切換至 B5(最大剎車動能回收)。



⚠ 注意

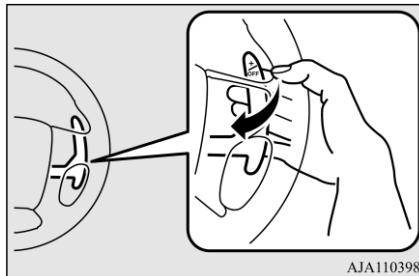
- 若是在溼滑的路面使用較大的剎車動能回收會造成輪胎打滑，請行駛在抓地力充足的路面。
- 若是您同時操作左右撥片，剎車動能回收不會切換。

備註

- 重覆操作撥片，剎車動能回收也會一直切換。
- 若是在 B0 或 B1 時開啟定速控制(最小的剎車動能回收)，剎車動能回收會自動切換回 B2(一般剎車動能回收)。
- 當再生剎車的剎車力較強時，剎車燈會自動點亮。
- 在定速控制時，無法選擇 B0 或 B1，若是選擇這兩段，會有蜂鳴聲提醒。
- 車輛配備有(ACC)主動車距控制巡航系統，在使用此系統時，無法控制剎車動能回收，若是操作撥片，會有蜂鳴聲提醒。

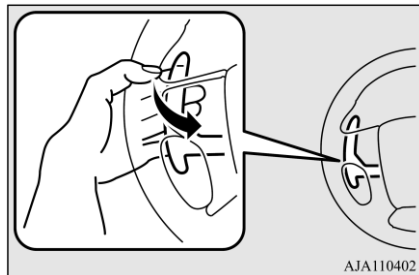
減少剎車再生力

每一次按壓+ (UP)撥片，會逐漸降低剎車動能回收。



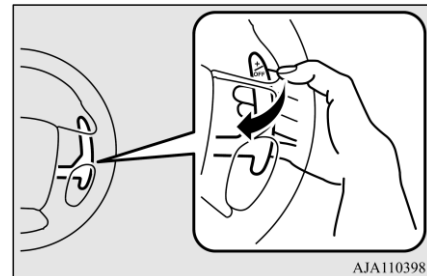
增加剎車再生力

每一次按壓- (DOWN)撥片，會逐漸增加剎車動能回收。



回至 B2 一般剎車動能回收

按壓+ (UP)撥片約 2 秒以上，排檔檔位會指示 "D"。



■ S-AWC (四輪控制)

S-AWC 是智慧的车輛動態控制系统，車輛透過雙馬達 4WD、AYC(主動側滑控制)、ABS 及 ASC 等來，用來提升車輛行駛性能、過彎性能及車輛的穩定度。

注意

- 請不要過度依賴 S-AWC，即使用 S-AWC，也不可避免車輛作動的自然物理定律。就像許多其它的系統，S-AWC 也是有極限，無法協助您在所有的狀況下維持車輛的循跡性。若是魯莽的駕駛行為，會造成意外發生，行駛時隨時注意路況是駕駛者的責任。

● 雙馬達 4WD

這個系統在前後輪使用驅動馬達，用來改善加速及減速時之車輛穩定性及燃油經濟性，並分別控制前後輪最佳化的驅動力，供駕駛者操作。

● 主動側滑控制系统(AYC)

AYC 是包含左右差速限制功能及側滑控制功能的系統，以管理剎車的方式，控制左右輪的驅動力及剎車力。

注意

- 控制剎車力不是增進車輛的剎車性能，因此請注意行駛的路況。

◆ 左右差速限制功能

當行駛在溼滑的路面時，左右差速限制的功能，是用來增加行駛的性能及車輛的穩定性，以避免車輪打滑。

◆ 側滑控制功能

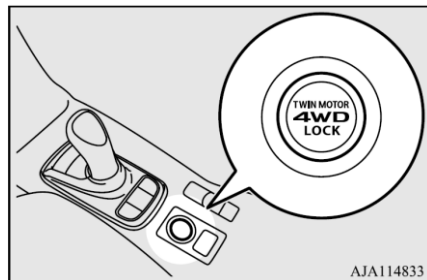
側滑控制功能，是當車輛轉向與車身動態不相符時(例如方向盤快速轉動或行駛在溼滑的路面時)，控制剎車力，來管理車輛的過彎力(側滑時)，用以增加車輛過彎性及車輛的穩定性。

● 4WD 鎖定開關

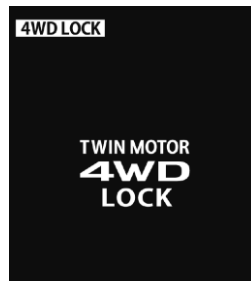
在電源開關“ON”時，按下 4WD 鎖定開關，會切換為“4WD LOCK”。

可在低速或高速時操作此系統，用以改善溼滑路面的行駛穩定性。

若是再次按下 4WD 鎖定開關，會回至“NORMAL”模式。



當作動 4WD LOCK 模式時，多資訊顯示幕會顯示作動訊息。



⚠ 注意

- 請使用相同尺寸、相同品牌及相同花紋的輪胎，若是使用不同尺寸、品牌、花紋的輪胎，可能會造成 EV 系統異常的警告顯示。

● S-AWC 操作顯示

S-AWC 操作狀態可顯示在多功能資訊幕上。

按壓多功能資訊幕開關，來切換顯示狀態。

參閱“資訊幕（當電源開關 ON 時）”於 P.8-6。

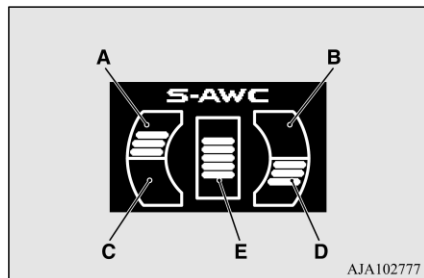


備註

- 當車輛行駛或是停止時，都可操作駕駛模式選擇器。

◆顯示

S-AWC 操作狀態顯示。



側滑控制功能顯示

側滑狀態如圖所示方式顯示

A,D-關於車輛重心的順時針側滑狀態。

B,C-關於車輛重心的逆時針側滑狀態。

扭力分配功能顯示

前後輪的扭力分配顯示於中央 E 的部份。

⚠ 警告

● 請注意行駛時的狀態，並保持行車時的專注，分心會造成意外發生。

● 當 ECO 模式開關 ON

當在“4WD LOCK”的行駛模式時，若按壓 ECO 模式開關，驅動模式會切換為“ECO LOCK”模式。



若是 ECO 模式開關切換為 OFF，驅動模式會回至“4WD LOCK”模式。

參閱“ECO 模式開關” P.8-63。

■ 4WD 操作

您的車輛設計主要是用於鋪設道路上，但是它特有的 4 輪驅動系統可讓您偶爾可行駛於非鋪設道路、營地、野餐區和類似的處所。不僅在乾 鋪設道路上能有較好的操控，同時在滑溜、潮濕或雪地道路上以及駛離泥濘地時也能有良好的牽引力，但是它不適用於在非道路或是在崎嶇不平狀況下的拖曳使用。

特別要注意的是，4 輪驅動的車輛在陡坡上無法提供足夠的爬坡能力和剎車動能回收，所以應要避免於陡坡上行駛。同時當您行駛於砂地和當行經有水區域時，因為在某些狀況之下無法提供足夠的牽引力，所以您必須要特別注意。避免讓車輛行經輪胎可能會卡在深的砂坑或泥濘的區域。

⚠ 警告

- 請不要過度依賴 4 輪驅動的車輛，即使 4 輪驅動的車輛已限制系統和功能，以維持其控制和牽引力。因無顧忌的行駛可能會導致事故的發生，必須要小心駕駛並注意道路的狀況。
- 在鋪設或非鋪設道路上不當的操作可能會導致您與乘客受到嚴重損傷、死亡的事故或翻車的發生。
- 遵照車主手冊中的所有說明操作配備及車輛。
- 保持低速並且不可在許可條件之外情況超速行駛。

📖 備註

- 越野行駛對車輛而言是極為嚴苛的考驗，因此在計劃越野行駛前請先確定是否已經實施各項保養與維護。同時在出發前需再次檢查車況，尤其是輪胎與胎壓狀況。
- 中華三菱汽車對於所有因為駕駛人不當或疏忽所導致的傷害及損壞不負任何賠償責任。車輛操作技巧完全取決於駕駛人與同行者的經驗與技術。而操作方式與上述建議有任何偏差時，都有其風險。
- 四輪傳動車輛的剎停距離與二輪傳動車輛差異有限，因此當您行駛於雪地或濕滑的泥沼時，務必與前車保持足夠的距離，以策安全。

備註

- 駕駛姿勢應要保持直立；調整座椅至易於操作方向盤和踏板的位置，並要確定繫上安全帶。
- 在行駛崎嶇不平道路後，檢查車輛的每一個部份並用水徹底的清洗，請參閱“崎嶇不平道路操作的檢查和保養”章節以及“保養”章節。
- 當行駛於泥濘地、沙地或雪地，踩下加速踏板轉速可能不會增加，此時按下“4WD 鎖定”和關閉主動式穩定控制(ASC)開關，將更容易操作。
- 請參閱“在不良行駛條件：若您的車輛卡在沙地、泥地或雪地”P.5-26。

● 上陡坡/下陡坡

即使是 4 輪驅動的車輛在陡坡上也無法提供足夠的爬坡能力和剎車動能回收，所以應要避免於陡坡上行駛。

■ 崎嶇不平道路操作的檢查和保養

在崎嶇不平道路狀況下操作車輛之後，要確定執行下述的檢查和保養程序：

- 檢查車輛是否被大石塊、石礫等損壞。
- 用水小心地清洗車輛，在輕輕踩下剎車踏板的情況下，慢速行駛車輛，讓剎車乾燥。若剎車仍無法正常的作用，請儘快聯絡中華三菱體系服務廠檢查剎車。
- 去除堵在水箱芯子的昆蟲、乾草等。
- 檢查車輛內部，若發現有水進入，則將地毯等弄乾。
- 檢查頭燈，若頭燈內有水時，請由中華三菱體系服務廠檢查將水排出。

■ 操控 4WD 車輛的注意事項

● 輪胎和輪圈

因為驅動扭力可以作用在 4 個車輪，當以 4 輪驅動時，車輛的驅動性能會受到輪胎的狀況很大的影響。

密切注意輪胎：

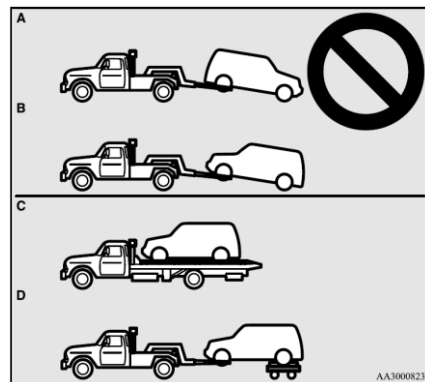
- 所有的車輪僅能安裝指定規格的輪胎。參閱 P.1-8“輪胎和輪圈”單元。
- 確定所有 4 個輪胎和輪圈都是使用相同的尺寸和型式。
當需要更換任何的輪胎或車輪時，4 個全部更換。
- 在前輪胎和後輪胎有可辨識出不同的磨損之前，所有的輪胎都應要對調。

- 若輪胎之間的磨損不同，則無法讓車輛有良好的性能。參閱 P.2-14“輪胎對調”單元。
- 定期檢查輪胎的充氣壓力。

⚠ 注意

- 必須使用無磨損差異且相同尺寸、型式和廠牌的輪胎，使用不同尺寸、型式、廠牌或磨損量的輪胎將會增高差速器油的溫度並可能會導致驅動系統損壞。
此外，驅動機構由於過度負載，可能會導致漏油、組件咬死或其它嚴重的故障。

● 拖曳



⚠ 注意

- 切勿以如圖例中 A 或 B 的方式以前或後車輪留在地面的方式拖吊 4 輪驅動車輛，如此可能會導致驅動機構損壞或不穩定的拖吊。
若要拖吊 4 輪驅動車輛，應使用型式 C 或 D 的方式。

● 4 輪驅動車輛使用千斤頂

⚠ 警告

- 當用千斤頂頂高車輛時，勿起動插電式油電 EV 系統。在地面上的輪胎可能會轉動，造成車輛可能會自千斤頂滑落。另外不可觸碰高壓電區域。

■ EV 開關

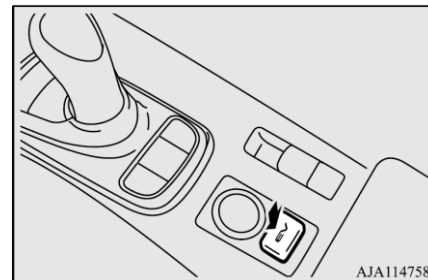
EV 優先模式可以使車輛行駛時不需啟動引擎。

此模式使用於在意噪音與排氣的環境，如住宅區等。

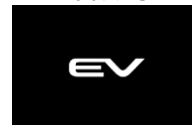
電源開關 ON 時，才能按下 EV 開關切換 EV 優先模式。

若按下 EV 開關，即使重踩油門，也會盡可能只使用 EV 驅動模式。再次按下 EV 開關來取消 EV 優先模式。

當電源開關 OFF，EV 優先模式會取消。



若 EV 優先模式作動時，多功能資訊幕會顯示。



備註

- 當使用 EV 優先模式時，若踩油門引擎動時，車速會更快。
- 下列條件下，即使按下 EV 開關，EV 優先模式將不會使用，會有蜂鳴聲且多功能資訊基顯示訊息。

- 當驅動電池殘餘電量低時。
對驅動電池充電

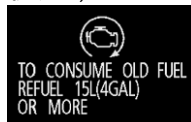


- 當室外溫度過低，EV 優先模式會被限制以保護插電式 EV 系統。



備註

- 當下列訊息顯示於多功能資訊幕，即使按下 EV 開關，仍無法使用，且蜂鳴器響起。

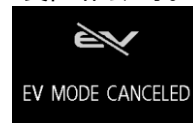


- 在下列任一條件下，引擎會自動啟動，且 EV 優先模式將自動取消，多功能資訊基會顯示訊息。
- 當驅動電池殘餘電量低時。
對驅動電池充電



備註

- 當插電式油電 EV 系統的保護裝置作動時。



- 當 EV 優先模式下，按下強制充電模式開關或節電模式開關，會切換成選擇的模式。若 EV 開關按下，會回到 EV 優先模式。依據驅動電池電量，可能不會回到 EV 優先模式。
- 在下列任意條件下，即使在 EV 優先模式，引擎仍會自動啟動。
 - 加速踏板完全踩下。



備註

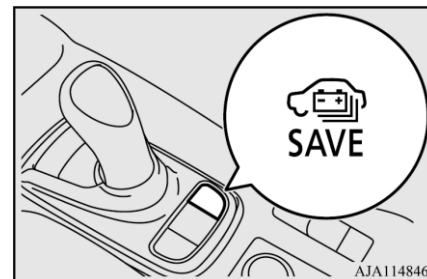
- 當車速超過 120 km/h。
- 當定速開關或主動式定速巡航控制系統(ACC)作動。
- 當按下除霧開關。
- 若室外溫度低，當空調作動時，引擎會啟動來加溫。
若若您想要停止引擎運轉，請於操作空調前按下 EV 優先開關。
- 在 EV 優先模式，即使踩下或放鬆加速踏板，反應可能會較差。
- 驅動電池劣化或室外溫度降低時，EV 優先模式時，馬達的輸出會降低，請取消 EV 優先模式並啟動引擎。

■ 節電模式開關

當使用 EV 驅動模式行駛在住宅區，開關可以用來維持驅動電池電量。

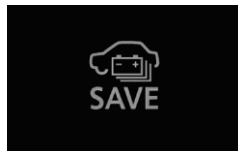
另外，在高速行駛時，按壓節電模式開關，也以維持驅動電池電量。在 READY 指示燈亮起時，按下節電模式開關，引擎會起動，用來維持驅動電池電量，車輛會以串聯模式或並聯模式行駛。

再按壓一次開關，即可關閉功能。



起動與駕駛

當電量維持模式作動時，多資訊顯示幕會顯示下列指示。



備註

- 當車輛停止或行駛時，引擎可能會停止。
- 即使按下節電模式開關，也不一定會起動電量維持模式，需視驅動電池的電量及燃油量而定。

備註

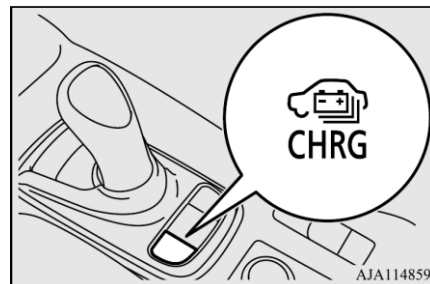
- 在電量維持模式時，按下強制充電模式開關或 EV 開關，會切換為選擇的模式。
請參閱“強制充電模式開關”P.9-30 或“EV 開關”P.9-27。
再次按下節電模式開關，模式會切換回電量維持模式。

■ 強制充電模式開關

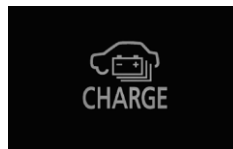
可以用來增加驅動電池電量。
在行駛長坡前，請使用強制充電模式開關，以可提供爬坡時之性能（驅動力）。

當在 READY 指示燈亮時，按強制充電模式開關，在車輛行駛或停止的狀態，引擎會起動並對驅動電池充電至接近滿電狀態。

若再次按壓開關，會取消此功能。



若是電池充電模式作動，會顯示下列圖示於多功能資訊幕上。



⚠ 警告

- 當您離開車輛時，請確定關閉插電式油電 EV 系統。
參閱“駐車”P.9-4。
- 當強制充電模式開關按下，即使車輛停止，引擎仍會運轉，請將車輛停放在通風的場所，以避免引擎排出的廢氣造成意外傷害。
- 請不要在易燃物附近使用電池充電模式，以避免例如乾草或紙張等物品燃燒發生火災。

📖 備註

- 上坡前請先按下強制充電模式開關。
- 強制充電模式開關的作動時機，需視驅動電池的電量或燃油量的多寡而作動控制。
- 當預期將連續爬坡且速度 100km/h 以上或是長陡坡（坡度 4% 以上）至少 20 分鐘前，請先使用電池充電模式。
- 當車輛在高溫停止狀況下，長時間使用電池充電模式，可能無法充電。

📖 備註

- 驅動電池的充電時間需視電池的狀態，行駛狀態及環境。
- 電池接近充滿電時，引擎會熄火。
- 當使用強制充電模式開關來發電時，會使車輛油耗增加。
- 在電池充電模式時，按下節電模式開關或 EV 開關，會切換為選擇的模式。
請參閱“節電模式開關”P.9-29 或“EV 開關”P.9-27。
再次按下強制充電模式開關，模式會切換回電池充電模式。

■ 電動車低速警示音系統 (AVAS)

電動車低速警示音系統(AVAS)是一個聲音的裝置，用來提醒路人。在車速低於 35 km/h 以下及引擎沒有運轉時會作動。

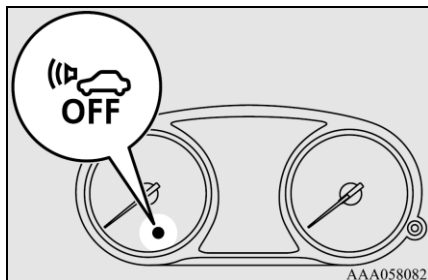
在下列狀況時，AVAS 會發出聲響。

- 當車速 3km/h 以下，引擎沒有運轉及未踩剎車時。
- 當車速 3km/h 至 35 km/h 間，引擎沒有運轉。

在下列的狀況下，不會有聲響。

- 車速 3km/h 以下，踩下剎車時。
- 車速 35 km/h 以上時。
- 排檔位置在“P”(駐車)時。
- 儀表上 AVAS OFF 指示燈亮起。
- 引擎運轉時。

當電源開關切換到“ON”時，AVAS OFF 指示燈會亮起幾秒。



⚠ 警告

- 即使 AVAS 系統會發出聲響，行車時也需要特別注意路人。

⚠ 注意

- 請注意行駛前指示燈需熄滅。
- 若是指示燈閃爍，請將電源開關切至 OFF 後再次確認，若是指示燈再次閃爍，請聯絡中華三菱體系服務廠。

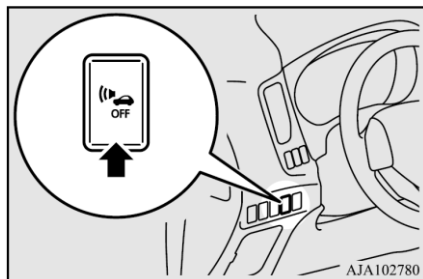
● AVAS OFF 開關

當電源開關切換至 ON，AVAS 系統自動開啟。

一般行駛時，AVAS 系統必需開啟。

當行駛在高速公路時，可以按壓 AVAS OFF 開關關閉 AVAS 系統。

當按壓 AVAS OFF 開關，會有關閉聲音，並且指示燈點亮。
再次按壓 AVAS OFF 開關，指示燈會熄滅，並且 AVAS 系統作動。



⚠ 警告

- 當有行人時，請不要關閉 AVAS 系統。

📖 備註

- AVAS 關閉時，將電源開關切至 OFF，當再次將電源開關切至 ON 時，AVAS 會作動。
- 當 AVAS 關閉時，持續按壓 AVAS OFF 開關，避免異常操作功能會作動，系統會回至 ON 狀態。

■ 剎車

剎車系統的所有零件與安全都是息息相關的。依照保養手冊的規定，請讓中華三菱體系服務廠定期保養車輛。

⚠ 注意

- 避免重踩剎車的駕駛習慣；行駛中絕不要將您的腳放在剎車踏板上。這樣會導致剎車過熱與變弱。

● 剎車系統

主剎車分成兩個剎車迴路。此車輛配備動力輔助剎車。如果其中一個剎車迴路失效，另一個迴路還可以停住車輛。如果因為某些原因造成動力輔助剎車失效，還是能夠剎車，然而如果發生這種情況，必須用更大的力氣踩下剎車踏板。此時請儘速至中華三菱體系服務廠進行維修。

警告

- 車輛行駛時絕不可將插電式油電 EV 系統關閉。如果您在行駛當中關閉，動力輔助剎車系統將會停止作用，導致您的剎車失效。
- 如果動力輔助失效或是任一個剎車液壓系統故障時，請至中華三菱體系服務廠維修。

● 警告顯示

剎車系統故障時剎車警告燈就會點亮。同時在多功能資訊幕上會顯示警告，參閱 P.8-49、8-51“剎車警告燈”和“剎車警告顯示”單元。

● 剎車潮濕時

起動之後，以低速行駛檢查剎車系統，尤其是剎車潮濕時，以便確認剎車是否正常。

在大雨中行駛，通過大水坑之後或是清洗車輛之後，剎車碟盤上可能形成一層水膜讓剎車無法正常運作。如果發生這種情況，緩慢的行駛並且輕輕的踩住剎車踏板，讓剎車乾燥至剎車力恢復正常。

● 下坡行駛

當行駛於陡下坡時，請使用剎車動能回收，可以避免剎車過熱。

警告

- 切勿將任何物品放置在剎車踏板附近或讓地毯滑動到剎車踏板下，否則緊急狀況時，剎車力將受到影響。任何時候都必須確認剎車踏板可以順利操作，並且確認地毯確實固定。

注意

- 依據路面坡度，將排檔桿排至“B”檔。
- 當驅動電池接近充飽電時，再生剎車的效果會降低，充飽電時會沒有再生剎車。此時請使用腳剎車降低車速。

● 剎車來令片

- 避免重踩剎車的情況。
新剎車在前 200 公里必須溫和的使用來進行磨合。
- 碟式剎車具有警告裝置，當剎車皮到達使用限度時，在剎車的時候會發出尖銳的金屬聲。如果您聽到這種聲音，請至中華三菱體系服務廠更換剎車來令片。

⚠ 警告

- 磨損的剎車來令片讓行駛中的車輛更難剎車，並且會導致意外。

■ 剎車自動維持

當車輛停止於交通號誌等，即使放鬆加速踏板，仍會維持車輛靜止。當踩下加速踏板，將解除剎車。

⚠ 警告

- 請勿過度依賴剎車自動維持系統，在陡坡時，請確實踩下剎車踏板，以維持車輛靜止。
- 請勿使用自動剎車系統讓車輛保持靜止，請按下電子手剎車和排至"P"檔。
- 當行駛於斜坡，請勿使用剎車自動維持系統，避免車輛無法停止造成意外。

📖 備註

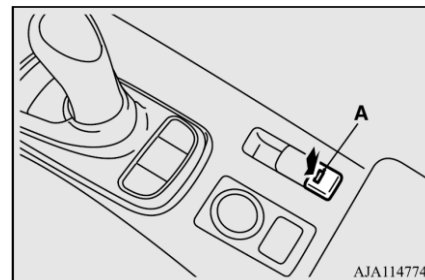
- 操作剎車自動維持系統時，系統偵測車輛移動時，可能聽到剎車作動聲，此為正常現象。

● 如何使用剎車自動維持

◆ 開啟

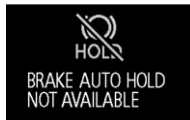
在下列條件下，按下剎車自動維持開關時，系統將進入準備狀態，指示燈(A)開關點亮。

- 電源開關 ON。
- 駕駛安全帶繫上。
- 駕駛車門關閉。

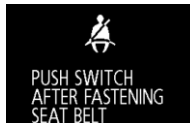


備註

- 當剎車自動維持系統無法使用時，蜂鳴器將響起和多功能資訊基顯示訊息。



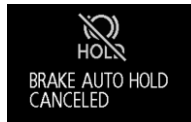
- 若按下剎車自動維持開關時，未繫上安全帶，蜂鳴器將響起和多功能資訊基顯示訊息。



備註

- 系統在準備模式時，下列任一狀況發生時，剎車自動維持系統將自動關閉且開關上的指示燈會熄滅。
蜂鳴器將響起和多功能資訊基顯示訊息。

- 當未繫上駕駛座安全帶。
- 當駕駛車門開啟。
- 當系統故障。



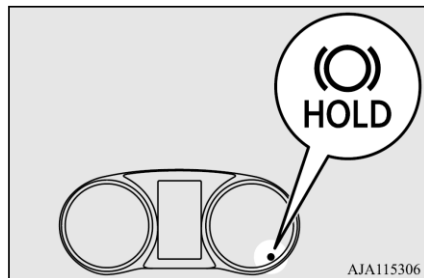
備註

- 若剎車自動維持開關 ON 時，持續按下此開關，系統將會關閉以保護此功能。
若要重新開啟此系統，請重新啟動插電式 EV 系統，並按下剎車自動維持開關。

◆ 作動

當檔位在"P"(駐車)或"R"(倒車)以外的位置時，因踩下剎車踏板使車輛靜止時，剎車自動維持將作動以保持車輛靜止。

系統作動時，儀表煞的剎車自動維持指示燈點亮。



注意

- 釋放剎車踏板時，剎車自動維持指示燈會點亮。

備註

- 若執行下列作動時，剎車自動維持將自動失效，儀表的剎車自動維持指示燈會熄滅。

備註

- 當踩下剎車踏板排入”P”(駐車)或”R”(倒車)檔時。
- 當電子手剎車開關作動時。
- 當電子手剎車作動時，在下列狀況下會自動作動電子手剎車，且蜂鳴器會響起，多功能資訊幕會顯示。
- 剎車自動維持系統作動約 10 分鐘。
- 當駕駛座安全帶未繫上。
- 當駕駛座車門開啟。
- 當電源開關 OFF。
- 當系統偵測車輛在斜坡時。



PARKING BRAKE
ENGAGED

備註

- 若系統故障電子手剎車無法自動作動時，多功能資訊幕會出顯示，請踩下剎車踏板。



BRAKE

APPLY BRAKE

◆ 啟動車輛

檔位在”P”(駐車)或”N”(空檔)以外的位置”踩下加速踏板。
剎車將解除，儀表的剎車維持指示燈熄滅。

◆關閉

按下剎車自動維持開關關閉此功能，開關上的指示燈熄滅。

當剎車自動維持指示燈點亮，您要關閉系統時，請踩下剎車踏板。



備註

- 若剎車自動維持系統關閉未踩下剎車踏板，蜂鳴器會響起，多功能資訊幕會顯示。



PUSH SWITCH
WHILE APPLYING
BRAKE

■ 陡坡起步輔助系統 (HSA)

陡坡起步輔助系統可避免車輛於陡峭的陡坡起步時向後移動。當駕駛者將腳由剎車踏板移動至加速踏板時，系統會持續提供約 2 秒的剎車力。



注意

- 不可過度依賴陡坡起步輔助系統來防止車輛向後移動。在某些狀況下，例如：剎車未有效踩下、車輛負載過大、陡坡過於陡峭等，即使陡坡起步輔助系統有作動，但車輛仍有可能下滑。
- 陡坡起步輔助系統無法使車輛在斜坡上停留超過 2 秒以上。



注意

- 在上坡路段，不可藉由重覆踩放剎車踏板，作動陡坡起步輔助系統，否則可能會造成意外。
- 當陡坡起步輔助系統作動時，不可將電源開關切換至“ACC”或“OFF”位置。否則陡坡起步輔助系統將會停止作動，而造成意外發生。

● 操作方式

1. 踩下剎車，使車輛完全停止。
2. 將排檔桿移到“D”檔位置。



備註

- 當以倒車方式上坡時，將排檔桿移至“R”位置。

3. 放開剎車踏板，陡坡起步輔助系統將會維持剎車力量，使車輛停止約 2 秒。
4. 踩下加速踏板，陡坡起步輔助系統將會逐漸釋放剎車力量，使車輛開始移動。

備註

- 當下列所有車況皆符合時，陡坡起步輔助系統才会有作用。
 - 插電式油電 EV 系統運轉中。(當插電式油電 EV 系統起動或剛起動時，陡坡起步輔助系統不會作動。
 - 檔位於 "P" 或 "N" 檔以外的位置。
 - 踩下剎車踏板，使車輛完全靜止。
 - 手剎車釋放。

備註

- 若於放開剎車踏板前先踩下加速踏板，則陡坡起步輔助系統將不會作動。
- 當以倒車方式爬坡時，陡坡起步輔助系統也可提供輔助。

警告顯示

若系統有異常時，則警告燈會點亮且出現警告顯示。

警告燈



警告顯示



注意

- 若出現警告顯示，則陡坡起步輔助系統將不會作動，請小心起步行駛。
- 將車輛停放於安全處所，然後將插電式油電 EV 系統關閉並再次起動，檢查警告顯示是否熄滅，若熄滅表示陡坡起步輔助系統已恢復正常。若警告顯示持續出現或行駛中再度出現，請盡速至中華三菱體系服務廠進行檢修。

■ 剎車輔助系統(BAS)

剎車輔助系統是輔助駕駛在緊急剎車狀況時，提供最佳的剎車力。當剎車踏板急速踩下時，可提供比一般時候更大的剎車力量。

注意

- 剎車輔助系統，無法提供超過剎車性能的剎車力量。駕駛車輛時，請保持適當的距離，不要過度依賴剎車輔助系統。

備註

- 當剎車輔助系統作動時，即使輕放剎車踏板，仍會維持最佳剎車力量。
要停止作動，只要完全放開剎車踏板即可。
- 當剎車踏板完全踩下時，即使非急踩剎車，也可能會啟動剎車輔助功能。
- 當剎車輔助系統作動時，會感到剎車踏板變軟，踏板稍微移動並伴隨著作動聲，而車身及方向盤會感到些許振動，這是正常現象請持續踩下剎車。
- 當車輛靜止時，急踩剎車踏板，可能會聽到系統作動聲，表示剎車輔助系統作動正常，並不是故障。

■ 緊急剎車訊號系統(ESS)

此裝置用以降低後方碰撞的機率。當緊急剎車時，系統會立即自動地閃爍車上的危險警告燈，以警告車後方附近的駕駛。當緊急剎車訊號系統作動時，儀表總成上的危險警告指示燈也會同時閃爍。

注意

- 當 ABS 警告燈或 ASC 警告燈點亮時，緊急剎車訊號系統有可能不會作動。請參閱“ABS 警告燈”或“ASC 警告燈”的說明。

 備註

[緊急剎車訊號系統作動條件]
當下列所有車況皆符合時，緊急剎車訊號系統才會有作用

- 車速達 55 km/h 以上時。
- 踩下剎車踏板，且系統由車輛減速狀況及 ABS 系統作動情形判定目前為緊急剎車狀態時。

[緊急剎車訊號系統取消條件]
當有下列任一車況時，緊急剎車訊號系統就會取消

- 放開剎車踏板。
- 按下危險警告燈開關。
- 系統由車輛減速狀況及 ABS 系統作動情形判定目前並非緊急剎車狀態。

■ 防鎖死剎車系統(ABS)

環境狀況會影響剎車。在下雪、結冰、有油或是有水等地面上突然剎車，會產生打滑。在這種情況下，方向控制與剎車效能都會減低而且增長車輛停止的距離。車輛也會呈現不受控制的旋轉。

ABS 在剎車期間幫助防止車輪鎖死，保持方向穩定性，確保可操控性並且提供最佳的剎車力。

● 行車建議

- 需與前車保持的距離與駕駛沒有 ABS 的車輛相同。
相較於沒有安裝 ABS 的車輛，在下列情況下您的車輛需要更長的剎車距離：
- 在碎石子路或是雪覆蓋的道路上駕駛。
- 安裝雪鏈的時候。
- 行駛於道路表面有坑洞或是路面高度有落差的道路上。
- 行駛於崎嶇不平的道路或是其它路面不平的道路上。
- ABS 的操作不受限於緊急剎車的情況。當您行駛於出入孔、道路施工鋼板上或是行駛在階梯或是有高度差的道路上、道路標線或是其它車輪很難抓住的路面上，本系統都可以防止車輪鎖死。

這是 ABS 作動正常的結果，並不是表示有故障。

在此情況下，只要緊緊的踩住剎車踏板就可以發揮 ABS 的功用，否則會降低剎車性能。

- 當 ABS 作動時，您可以感覺到剎車踏板的脈動與車身及方向盤的震動，同時也可以聽到作動聲。

這是 ABS 正常的作動，而不代表系統故障。

在這個狀況時，請更要踩緊剎車踏板，以作動 ABS，不可踩放剎車，降低剎車性能。

- 當插電式油電 EV 起動後，會聽到引擎室馬達傳來的嘎嘎聲，若在此時踩下剎車踏板，會感覺到剎車踏板的脈動，此脈動是因為 ABS 自動診斷的操作，而不是表示有故障。
- ABS 在車輛加速超過約 10 km/h 的車速後開始作用，當車輛減速至約 5 km/h 以下時停止作用。

注意

- 即使是 ABS 也無法防止車輛上所發生的物理自然法則。例如 ABS 無法避免因為轉彎超速或是太靠近另一部車輛或是路面濕滑所造成的意外。駕駛必須遵守安全措施在這類的狀況下正確的判斷速度與剎車。
- 4 個車輪都要使用一樣的規格與大小。
如果不一樣的話，ABS 的功能無法正常發揮功能。
- 絕對不可安裝非三菱原廠的限滑差速器，否則 ABS 無法正常工作，請洽詢中華三菱體系服務廠。

● ABS 警告燈/顯示

警告燈



警告顯示



若系統發生故障時，ABS 警告燈會點亮並有警告顯示顯示在多功能資訊幕上。

在正常的狀況下，當電源開關切換到“ON”的位置時，ABS 警告燈會亮起並且在幾秒鐘之後熄滅。

⚠ 注意

- 出現下述的警告燈/顯示器的狀況時表示 ABS 功能不正常並且只有一般的剎車系統在作用。(一般的剎車系統正常的作用)，如果發生這種狀況，則請將車輛開到中華三菱體系服務廠進行檢查。
- 當電源開關在“ON”的位置時，警告燈不亮或一直亮著且不會熄滅時。
- 行駛時，警告燈亮起。
- 行駛時，有警告顯示出現。

● 若行駛中警告燈/顯示器亮起

- ◆ 如果只有 ABS 警告燈/顯示器亮起
- 避免重踩剎車與高速行駛，將車輛停在安全的地方。重新起動插電式油電 EV 並且檢查警告燈是否在行駛幾分鐘之後熄滅，如果熄滅的話就沒有問題。然而如果沒有熄滅的話，或是在汽車行駛後又再度點亮，請儘速至中華三菱體系服務廠進行檢查。
- 當插電式油電 EV 輔助電池電量不足時，ABS 警告燈/顯示會亮起，這不表示 ABS 系統故障，當驅動電池充電後，輔助電池會被充電，此時 ABS 警告燈/顯示會熄滅。

起動與駕駛

- ◆如果 ABS 警告燈/顯示和剎車警告燈(紅色)/顯示同時亮起警告燈



(紅色)

警告顯示

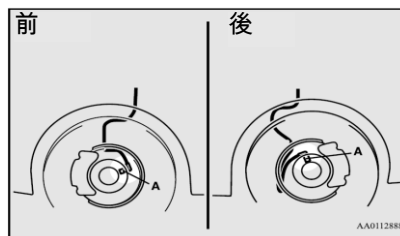


ABS 和剎車力分配的功能可能無法作用,所以緊急剎車會使得車輛不穩定。
避免緊急剎車以及高速行駛,將車輛停在安全的地方。並儘速至中華三菱體系服務廠進行檢查。

備註

- ABS 警告燈和剎車警告燈同時亮起並且警告顯示交互的出現在多功能資訊幕上。

- 在結冰的道路行駛之後
在雪地道路行駛之後,去除任何黏著在車輪上的雪和冰。
當在配備有 ABS 的車輛進行此工作時,要小心不要損壞位於每個車輪上的輪速感知器(A)和電線。



■ 電動輔助轉向系統 (EPS)

當插電式油電 EV 系統運轉時,電動輔助轉向系統即可作動。用以降低轉動方向盤所需的力,當無電動輔助時,此系統仍可以機械方式操作。若因為某些原因導致無輔助作用時,仍可以控制車輛轉向,但請注意此時需使用更大的力量來轉動方向盤。若有此情形,請儘速至中華三菱體系服務廠檢修車輛。

⚠ 警告

- 當車輛行駛中切勿將插電式油電 EV 系統關閉,否則將會使方向盤難以轉動,並可能造成意外。

備註

- 不斷地反覆將方向盤打到底(例如路邊停車時)，電動馬達輔助轉向系統可能會過熱而啟動防過熱保護功能，此會使方向盤逐漸變重，限制方向盤的操作。當輔助系統冷卻後，系統即可恢復正常。
- 若車輛靜止時，開啟大燈並於原地轉動方向盤。大燈可能會變昏暗，此為正常現象，片刻後大燈亮度將會回復。

● 電動轉向系統警告顯示



若系統有故障時，警告燈會點亮，並且多資訊螢幕上將會出現警告顯示。

注意

- 行駛途中若出現警告顯示，可能會造成轉向困難，請聯絡中華三菱體系服務廠進行檢修。

■ 主動式穩定性能控制 (ASC)

主動式穩定性能控制(ASC)對於防鎖死剎車系統、循跡控制功能和穩定性控制功能，採取全面的控制以協助維修車輛的控制和循跡能力。請閱讀此章節有關防鎖死剎車系統、循跡控制功能和穩定性控制功能的頁次。

防鎖死剎車系統 (ABS) → P.9-41
 循跡控制功能 → P.9-46
 主動式穩定性能控制 → P.9-45

注意

- 勿過度依賴 ASC，即使是 ASC 也無法防止車輛上所發生的物理自然法則。
此系統就像是其它的系統一樣有其極限，並且無法在所有的環境之下協助您維持車輛的循跡以及控制，毫無顧忌的行駛可能會導致事故的發生，您必須要小心駕駛並注意交通、道路以及環境的狀況。
- 要確定在所有的車輪上使用相同指定型式和尺寸的輪胎，否則 ASC 將無法正常的作用。
- 在您的車上切勿安裝市售的限滑差速器(LSD)，否則 ASC 將無法正常作動。

備註

- 在下述的狀況下，可能會聽到來自插電式油電 EV 系統所發出的嘎嘎聲。此聲音和 ASC 的檢查作業有關，它不是表示發生故障。
 - 當電源開關於“ON”的位置時。
 - 當插電式油電 EV 系統起動後，車輛已行駛一會兒時。
- 當 ASC 被啟動時，您可以感覺到車身的震動或聽到來自插電式油電 EV 系統所發出的嘎嘎聲。
這是表示此系統正常的作用，而不表示有故障發生。
- 當防鎖死剎車系統警告燈點亮時，ASC 不作用。

● 循跡控制功能

在滑溜的表面上，循跡控制功能避免驅動車輪過度的空轉，因此可以協助車輛從停止狀態移動，同時它提供足夠的驅動力以及在加速時的轉向性能。

注意

- 當在雪地或結冰道路行駛時，要確定安裝雪地輪胎並以適當的車速行駛。

● 穩定控制功能

主動式穩定性能控制的設計，是要協助駕駛者維持在滑溜道路和快速轉向操控時車輛的控制。它是藉由插電式油電 EV 系統輸出的控制以及每個車輪的剎車來作動。

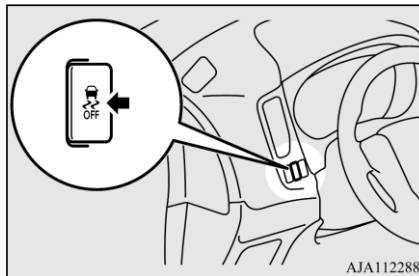
備註

- 主動式穩定性能控制在約 15km/h 或以上的速度時作動。

● “ASC OFF” 開關

當將電源開關切換到“ON”的位置時，ASC 會自動地被啟動。將“ASC OFF”開關壓下 3 秒鐘以上，即可解除系統啟動。

當 ASC 解除時， 指示燈會點亮，再次壓下“ASC OFF”開關，即可啟動 ASC。



AJA112288


注意

- 為了您的安全，請在車輛停止的狀態下操作“ASC OFF”開關。
- 在正常行駛狀況時，請保持 ASC 在 ON 的位置。

備註


- 當要駛出泥濘、砂地或雪地時，踩下加速踏板插電式油電 EV 系統的轉速可能不會上升。在此情況下，按下“4WD LOCK”開關，且暫時將 ASC 關閉，以利於車輛開出。
- “ASC OFF”開關會將穩定性控制功能和循跡控制功能關閉。
- ASC 關閉後持續按壓“ASC OFF”開關，將會啟動錯誤操作的保護功能，並且 ASC 會恢復到 ON 的狀態。

● ASC 作動指示燈，ASC OFF 指示燈



 ASC 指示燈
當 ASC 正在作動時，多資訊顯示的資訊螢幕將會變化並且 ASC 顯示器會閃爍。

 ASC OFF 指示燈
當以“ASC OFF”開關將 ASC 解除啟動時，會點亮。


注意

- ASC 在  顯示閃爍時作動，它表示道路是滑溜道路或車輪有很大的滑動，若此情況發生時，放鬆油門讓車速減慢下來。

注意

- 若剎車系統的溫度，因車輛在滑溜路面持續的控制剎車而導致上升時， 指示燈將會閃爍，並且循跡控制的剎車操作也會被中止，以保護剎車系統，但正常的剎車操作及控制插電式油電 EV 系統的循跡控制系統不會受到影響。請將車輛停靠在安全的地方，等待剎車系統中的溫度下降後， 指示燈將會熄滅，並且恢復循跡控制功能。

備註

- 當啟動插電式油電 EV 系統時， 指示燈可能會亮起，這是表示插電式油電 EV 啟動時輔助電池電壓瞬間下降。如果指示燈立即熄滅，則表示系統正常。

● ASC 警告燈 / 顯示

當車輛行駛系統發生故障時，下列的警告燈/警告顯示會亮起。

警告燈

 -ASC 操作指示燈

 -ASC OFF 指示燈

警告顯示



⚠ 注意

- 此系統可能故障。
將車輛停放在安全的地方並將插電式油電 EV 系統關閉，並再次啟動檢查警告燈是否熄滅。如果警告顯示熄滅，則表示沒有異常。如果警告未熄滅或經常顯示時，是不需要立即停止車輛，但請至中華三菱體系服務廠進行檢查。

■ 定速控制

定速控制是一個可保持設定速度的速度自動控制系統。它在 40 km/h 或以上的速度時可被啟動。

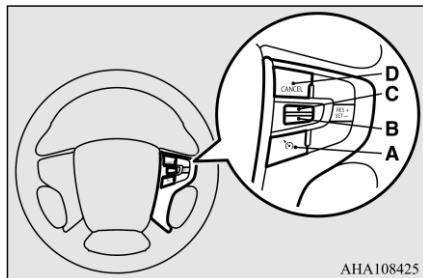
⚠ 注意

- 當您不想要以設定的速度行駛時，則關閉定速控制以策安全。
- 當行駛狀況不容許您以相同速度行駛時，例如在交通繁忙或多風、結冰道路、雪地、潮濕、滑溜、在陡上/下坡道路上時，切勿使用定速控制。

📖 備註

- 在上坡或下坡時，定速控制可能無法讓您保持恆定的車速。
- 在上陡坡時速度可能會降低。若欲保持設定速度，您可能必須踩下加速踏板。
- 在下陡坡時，速度會增加超過設定速度。若您踩下剎車踏板來降低速度，定速行駛將被關閉。
- 在定速時，不能選擇剎車動能回收 B0 或 B1，並有蜂鳴聲提醒。

● 定速控制開關



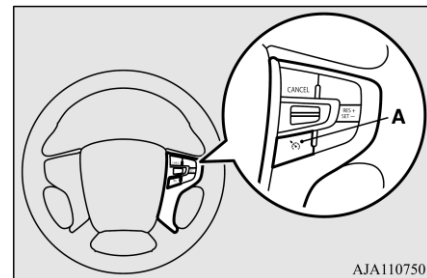
- A- 定速控制“ON OFF” 開關
用於開啟和關閉定速控制。
- B- “SET” 開關
用於降低設定的速度或設定想要的速度。
- C- “RES” 開關
用於提高設定的速度或回復到原先的設定速度。
- D- “CANCEL” 開關
用於解除定速度控制設定。

備註

- 當操作定速開關時，請正確的按壓定速控制開關。若因同時按壓多個開關，會造成定速解除。

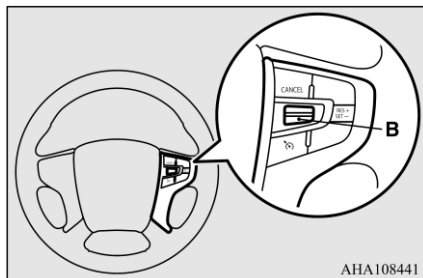
● 啟動

1. 電源開關設定在“ON”時，壓下方向盤之“ON OFF”開關(A)可開啟定速控制。儀表上指示燈將會亮起。



2. 加速或減速至想要設定的車速時，壓下並釋放“SET”開關(B)，車輛會維持車速控制定速行駛。

“SET”指示燈出現在儀表多資訊顯示幕。



備註

- 當釋放“SET-”開關(B)時，車輛速度將會被設定。

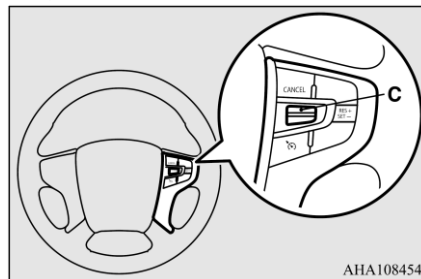
● 提高設定速度

有兩種提高設定速度的方法。

◆“RES+”開關

當以設定的速度行駛時，壓住“RES+”開關(C)，則速度將會逐漸地提高。

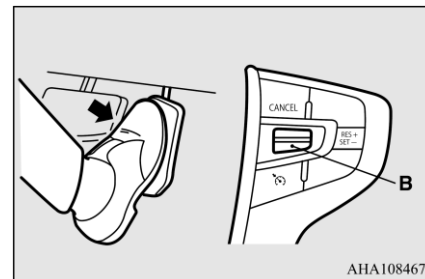
當達到想要的速度時，釋放掉此開關，即可設定好新的巡航速度。



在 1 秒鐘之內壓下開關(C)並釋放，即會少量地提高速度。
每壓“RES+”開關一次，車速將會增加約 1.6 km/h。

◆加速踏板

當以設定的速度行駛時，使用加速踏板來到達想要的車速，然後壓下“SET-”開關(B)並瞬間放掉此開關，即可設定新的想要的巡航速度。



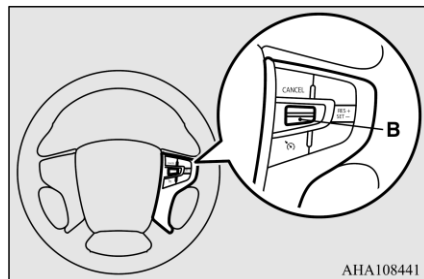
● 減低設定速度

有兩種減低設定速度的方法。

◆“SET-” 開關

當以設定的速度行駛時，壓住“SET-” 開關(B)，將會逐漸地降低車速。

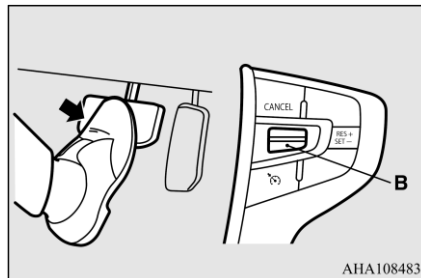
當到達想要的車速時，釋放掉此開關，即已設定好新的巡航速度。



在 1 秒鐘之內壓下“SET-” 開關並釋放，即會小量地降低車速。每壓下“SET-” 開關一次，車速將會減慢約 1.6 km/h。

◆剎車踏板

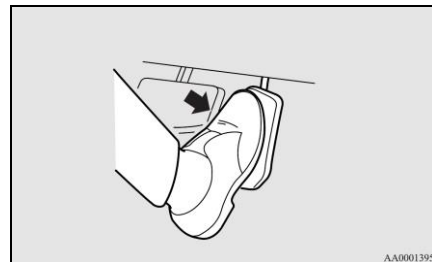
當以設定的速度行駛時，使用剎車踏板，解除定速控制，然後壓下“SET-” 開關(B)並瞬間釋放掉此開關，即可設定新的想要的巡航速度。



● 暫時性提高或減低車速

◆暫時性提高車速

如同正常一般踩下加速踏板。當釋放掉踏板時，即可回復到原設定的速度。



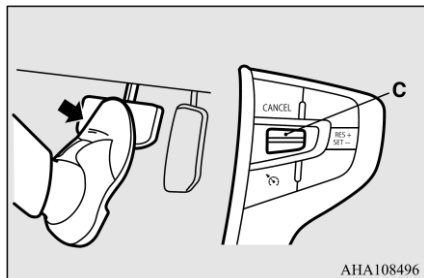
備註

- 在某些行駛狀態，設定的車速可能會被取消。若發生此情形，請參閱 P.9-50 “啟動” 單元並重新設定車速。

◆暫時性減低車速

踩下剎車以便將速度減低。壓下“RES+”開關(C)，即可回復到原先設定的速度。

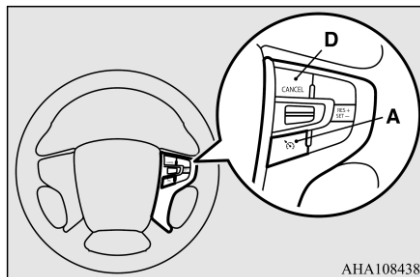
參閱 P.9-53 “恢復設定的車速”單元。



● 解除啟動

定速行駛可依下述的方式來解除：

- 壓下“定速控制 ON OFF”開關(A)(定速控制將會被關閉。)
- 壓下“CANCEL”(取消)開關(D)。
- 踩下剎車踏板。



下述任一的方式都可將定速行駛自動地解除：

- 當因上坡等原因，而使得車速放慢至低於設定的速度 15 km/h 以上時。
- 當車速放慢至 40 km/h 以下時。
- 當 ASC 作動時。

⚠ 警告

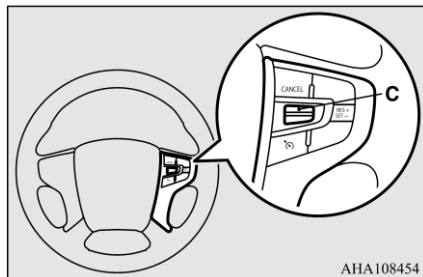
- 雖然換檔至“N”(空檔)位置時，會解除定速行駛，但行駛中切勿將排檔桿移動到“N”(空檔)的位置。否則將會導致沒有剎車動能回收，並且可能會導致嚴重事故的發生。

⚠ 注意

- 上述以外情況下，若定速行駛自動被解除，則系統可能有故障。壓下“ON OFF”開關以關閉定速控制，且請至中華三菱體系服務廠進行檢查。

● 恢復設定的車速

如果定速行駛是以解除啟動的狀況解除時，您可以在以 40 km/h 或更高的車速行駛時，利用壓下“RES+” 開關(C)來恢復原先的設定速度。“SET”指示燈會顯示在儀表多功能顯示幕上。



但是在下述任一的狀況下，無法利用開關來恢復原先設定的速度。必須重新速度設定程序：

- 壓下“定速控制 ON/OFF” 開關時。
- 電源開關轉至“OFF”或電源開關設定在 OFF。
- 指示燈熄滅時。

■ 速度限制器

速度限制器是在插電式油電 EV 系統動力控制時，提供給駕駛設定車速，以避免超速的輔助系統。



- 因系統並未使用煞車(油壓煞車)，在下坡時車速可能會超過，若是駕駛想控制車速時，請踩下煞車。

若是車速超過設定約 3km/h 時，儀錶上之指示燈會閃爍。
若是警告訊息指示後，超過設定車速約 3km/h 5 秒以上時，蜂鳴警告會響起約 10 秒。
行駛中無警告訊息時，若降下設定速及車速超過設定車速約 3km/h 時，會有警告訊息顯示，但蜂鳴警告會較晚。

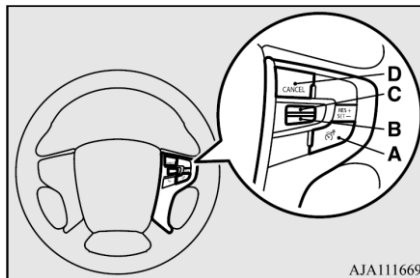
在此狀況時，警告訊息出現後車速持續超過設定車速 3km/h 約 30 秒，蜂鳴警告會響起約 10 秒。若是警告訊息顯示後，降低車速少於設定車速，訊息會熄滅，響起的蜂鳴警告也會停止。

備註

- 為了安全的因素，會有視覺及聽覺的警告。

● 速度限制控制開關

方向盤上有四個相關速度限制器的開關。



A- 速度限制器“ON OFF” 開關
用於開啟和關閉速度限制器。

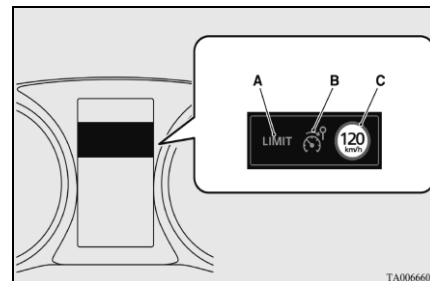
B- “SET” 開關
用於降低設定的速度或設定目前的車速。

C- “RES” 開關
用於提高設定的速度或回復到原先的設定速度。

D- “CANCEL” 開關
用於取消速度限制器。

● 多資訊顯示幕速度限制器資訊

速度限制器的資訊會顯示在綜合儀錶多資訊顯示幕上。



A- 控制狀態

有三種控制狀態。

LIMIT OFF

當速度限制器在STANDBY，車速可超過設定速度。

LIMIT

當速度限制器在作動時，為車速不超過設定速度。

OVER LIMIT

當車速超過設定速度3km/h以上。

B- 速度限制器 ON 指示

當速度限制器起動時，會顯示速度限制器圖示。

C- 設定速度

當速度儲存時，會顯示設定速度。

● 起動

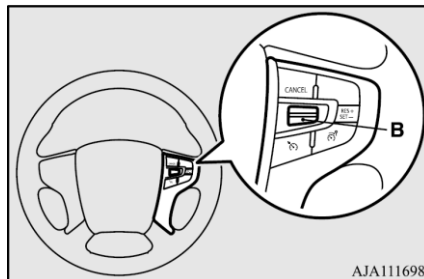
按壓 ON/OFF 開關起動速度限制器。

速度限制器指示會顯示在綜合儀錶上。



● 作動

加速或減速至想要的車速，按壓 SET-開關(B)後，速度限制器會記憶目前的車速，並開始控制避免車速超過設定。



若是目前車速低於 30km/h(可設定最低車速)，車速會被設為 30km/h。

設定車速會顯示在綜合儀錶上。控制狀態“LIMIT”會顯示在綜合儀錶上。



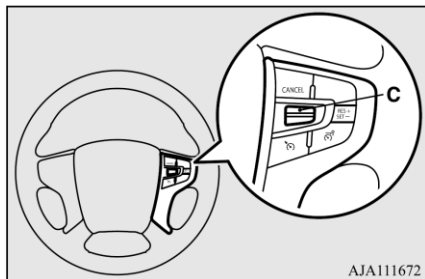
● 增加設定車速

◆使用 RES+開關

按住“RES+”。

綜合儀錶上顯示的設定車速會漸漸的上升。

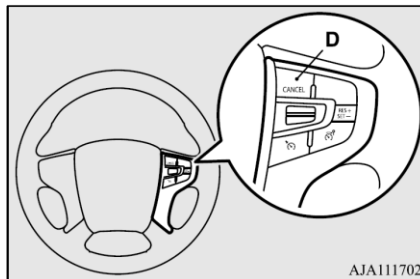
當達到想要的車速時，放開 RES+(C)。



AJA111672

每 0.5 秒會增加車速 5km/h。
若是只想增加一點點車速時，請按壓 RES+ 開關少於 0.5 秒，每次按壓會增加 1km/h。

- ◆使用 CANCEL 開關，加速踏板及 SET 開關
按壓 CANCEL 開關(D)來取消速度限制器。

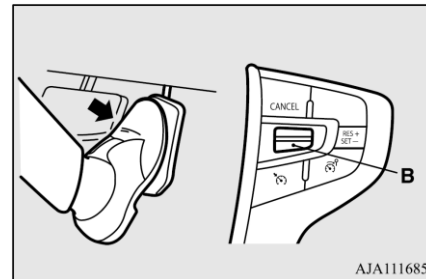


AJA111702

綜合儀錶的控制狀態“LIMIT”會熄滅，改顯示“LIMIT OFF”



加速至想要的車速及按下 SET-開關(B)後放開。

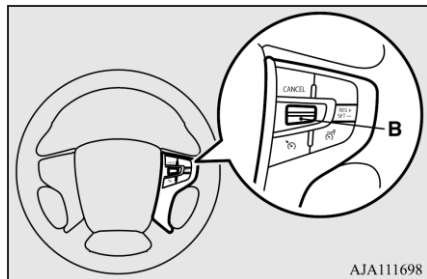


AJA111685

控制狀態“LIMIT”會再次顯示，及更新車速。

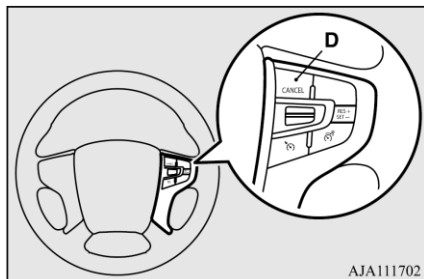
● 降低設定車速

- ◆使用 SET-開關
按住“SET-”開關(B)
綜合儀錶上顯示的設定車速會漸漸的下降。
當達到想要的車速時，放開“SET-”開關(B)。



每 0.5 秒會降低車速 5km/h。
若是只想降低一點點車速時，請
按壓 SET-開關(B)少於 0.5 秒，
每次按壓會增加 1km/h。

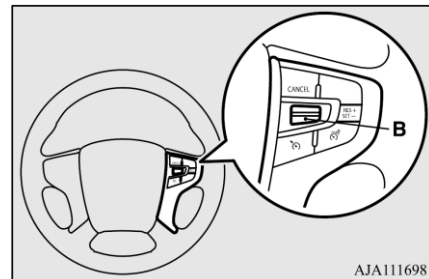
- ◆使用 CANCEL 開關，煞車踏板
及 SET 開關
按壓 CANCEL 開關(D)來取消速
度限制器。



綜合儀錶的控制狀態“LIMIT”會
熄滅，改顯示“LIMIT OFF”



減速至想要的車速及按下 SET-
開關(B)後放開。



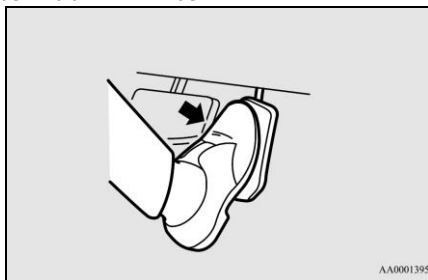
速度限制器指示再次顯示及更新
設定車速。

● 暫時增加車速

可以在緊急時暫時加速。

速度限制器暫時取消，車速可以增加。

當車速降低至設定車速時，速度限制器會回復控制。



踩下加速踏板至行程最末端。

⚠ 注意

- 為符合加速踏板位置，會使速度限制器突然加速，以請注意突然的加速。

若車速超過設定約+3km/h，儀錶會出現警告訊息。



⚠ 注意

- 請注意超速。

● 取消作動

使用下列方式取消作動。

- 按下取消開關。
- 按下速度限制器 ON/OFF 開關。
- 若按下定速控制 ON/OFF 開關或 ACC/OFF 開關，速度限制器會取消。

📖 備註

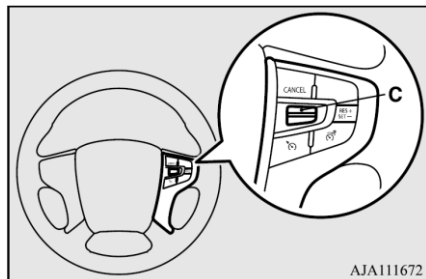
- 速度限制器可能因其他因素而取，如系統故障，請洽詢中華三菱體系服務廠。

⚠ 注意

- 當車速限制器不作動，重踩油門可能會超出轉速，請小心駕駛。

● 重置

當系統不作動時，車速限制器記憶設定車速，速度限制器可以按下 RES+開關(C)重置。



AJA111672

當車速超過設定車速，速度限制器立即開始控制降低車速，加油踏板會完全關閉。

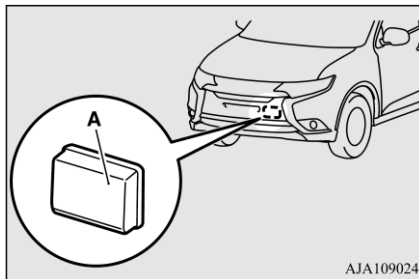
⚠ 注意

- 依據行駛阻力，可能發生暴衝，請小心。

■ 主動車距控制巡航系統 (ACC)

ACC 系統可以讓您不使用加速踏板來維持設定的車速。感知器(A)用來量測與正前方車輛的相關車速及距離，並且自動保持適當跟車距離，當距離過近時，系統會自動減速。

也可使用一般的定速控制功能。



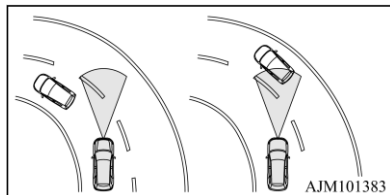
AJA109024

⚠ 警告

- 駕駛者需為行駛安全性負責，即使使用 ACC，仍要注意周遭環境及安全駕駛。
- 不要完全依靠 ACC，ACC 系統是用來減少駕駛者的疲勞，不代表可以避免碰撞或自動駕駛，系統不會因駕駛的疏忽或下雨和起霧時而自動修正車輛。它無法取代您的安全與謹慎駕駛，請隨時準備踩下腳剎車。
- 系統可能無法完全偵測前方車型、實際狀況、天氣狀況和道路狀況。此外，若前方車輛突然剎車或其他車輛切入到您的車道，系統可能無法適當的減速，造成意外發生，請隨時保持警覺性，勿過度依賴 ACC。

⚠ 注意

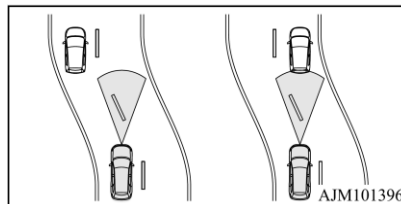
- 在下列狀況時，系統可能暫時無法偵測前方車輛或觸發器和警報功能偵測其他物體而非前方車輛。
- 當行駛於進/出彎道上或行駛於靠近道路施工或其他相似區域。



- 當您的車道不穩定，時常偏左或偏右或因交到意外造成行駛不穩定等。

⚠ 注意

- 當行駛於道路時，您前方車輛行駛偏位時。



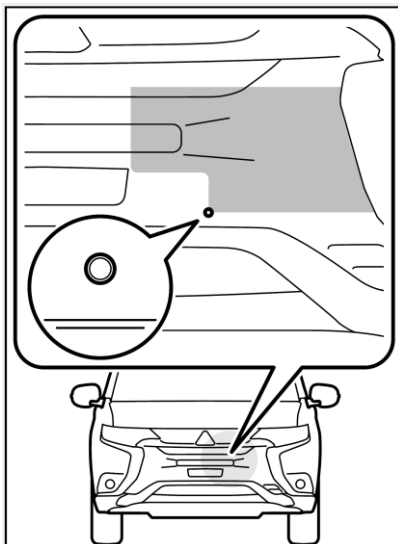
- 請勿使用 ACC 於下列任一狀況，以避免發生意外。
- 道路有塞車、強風或陡坡時。
- 道路表面易滑，如結冰或被雪覆蓋和泥濘路面。
- 在不良氣候下(下雨、下雪、沙塵暴等)。
- 下陡坡時。
- 道路包含上坡和下坡或變換坡度。
- 時常加速和減速的路面。

⚠ 注意

- 當接近警告聲時常響起。
- 當您的車輛被拖吊時或拖其他車輛。
- 當您的車輛在底盤動力試驗機或自由輪上時。
- 當輪胎胎壓不正確時。
- 當緊急狀況安裝備胎時。
- 當安裝雪鏈時。
- 請確認下列預防措施維持系統在適當的作動條件。
不到的操作可能會降低感知器的性能。
- 請勿施加劇烈震動於感知器和損傷或移除感知器固定螺栓。
- 前方感知器的表面和感知器必須保持清潔。

⚠ 注意

- 請勿覆蓋感知器安裝區域(如圖陰影部位)黏貼標籤、車牌或其它水箱護罩等。



AJM102957

⚠ 注意

- 感知器前方法面請勿修改或塗裝。
- 請勿使用不同尺寸的輪胎。
- 請勿改裝原車的懸吊系統。
- 若前方的感知器被覆蓋或因意外而變形時，請勿使用 ACC 並洽詢中華三菱體系服務廠。

📖 備註

- 當使用 ACC 系統時，無法操作剎車動能回收控制，並會有蜂鳴聲提醒。
- 當選擇檔位在“B” (B0 至 B5)，開啟 ACC 系統時，選擇檔位會切換為“D”位置。

- 當 ACC 在設定距離內未偵測到車輛

請將您的車輛行駛至設定車速。
請將車速設定置 40~180 km/h 之間。

📖 備註

- 若在下坡時車速高於設定車速，系統會自動施加剎車以維持車速。
- 當自動剎車作動時，您踩下剎車踏板會感到抖動，此為正常現象，您可以踩下剎車以提供更大的剎車力。
- 當自動剎車時您會聽到剎車作動聲，此為正常現象。

● 當 ACC 在設定距離內偵測到前方車輛

ACC 系統會自動維持與前車的車距，若系統判斷有剎車需要時，會作動剎車。

有三個車距保持可以選擇。



若是前方車輛停止時，ACC 會自動剎車將車輛停止。

當車輛停止幾秒後，ACC 系統會釋放剎車，此時車輛會前進，請注意需自行踩剎車保持車輛停止。



注意

- 請勿讓車輛使用自動剎車持續煞停。



備註

- 若 ACC 系統控制車輛停止後 2 秒內駕駛沒有踩下剎車時，會有蜂鳴聲與顯示警告來提醒駕駛，此時 ACC 控制會自動取消。剎車釋放後，車輛會開始蠕行。

當 ACC 偵測前方沒有車輛時，會有蜂鳴聲提醒，螢幕上顯示的前方車輛會消失。車輛會慢慢的加速到原設定的車速，並保持定速行駛。

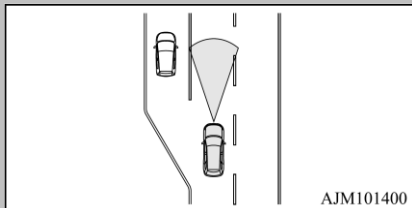


警告

- 若前方車輛變換車道且另一靜止車輛位於此輛車的前方，ACC 將不會對此靜止車輛進行減速控制。

⚠ 警告

- 在下列狀況您的車輛速度可能會高於設定車速，若有必要，請踩剎車降低車速。
- 當不再跟隨前車時，例如：下高速公路、您的車輛或前方車輛換道時，車輛會自動加速到設定的車速，若需要減速時，請踩剎車。

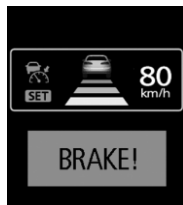


- 當行駛在彎道上。



● 接近警告

當 ACC 於作動狀態，若是太過接近前方車輛時，此時 ACC 系統會發出警告蜂鳴聲及顯示警告。請踩剎車來保持車距。



⚠ 注意

- 不使用 ACC 系統時，請關閉，以避免 ACC 無預期的作動。
- 請勿於車外操作 ACC。

⚠ 注意

- ACC 在下列狀況時不會控制車輛減速也不會有接近警報：
 - 當前方不是車輛時，例如路人。
 - 當系統故障時。(當 ACC 偵測異常時會顯示 "ACC SERVICE REQUIRED")
- ACC 在下列狀況時不會控制車輛加速或減速，但有接近警報：
 - 前方車輛停止或是車速極慢時。
- 當系統無法正確的偵測時，ACC 系統無法維持適當的車距或車速，也不會警告提示：
 - 有車輛突然插入前方。
 - 前方車輛並無完全於車道內。
 - 前方車輛拖了尾車。

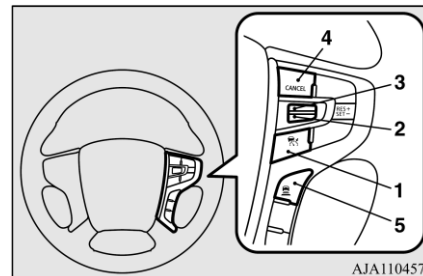
⚠ 注意

- 前方車輛的車速遠低於您的車速。
- 前方為機車或自行車。
- 前方貨車未裝載貨物。
- 前方卡車貨物向後突出貨斗。
- 前方車輛非常的低或是底盤非常的高。
- 在上下起伏的道路上時。
- 在彎道時。
- 在品質不良的路面時。
- 在隧道時。
- 在工地時。
- 因行李或乘客數造成車輛負載太重時。
- 插電式油電 EV 系統剛啟動。
- 起步 2 分鐘內感知器髒污或是有雪時。
- 前方車輛有水或有雪及髒污時。

⚠ 注意

- 於下列狀況時，不可使用 ACC：
- 塞車或車輛很多時。
- 在多彎的道路時。
- 在光滑的路面時，如結冰或下雪的路面。
- 在陡坡時。
- 在起幅的路面。
- 當接近警告聲頻繁時。
- 當車輛被拖吊或是拖拉其它車輛時。
- 當在馬力機上時。
- 當胎壓不足時。
- 使用備胎時。
- 當雷達損壞或是變形時。

● 定速控制開關



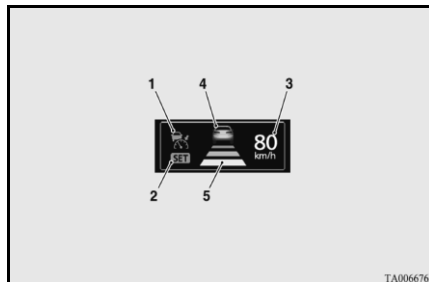
- 1- “ACC ON / OFF” 開關
用於開啟和關閉 ACC 系統。
- 2- “SET-” 開關
用於降低速度或設定想要的速度。
- 3- “RES+” 開關
用於取消 ACC 後恢復控制功能或一般的定速控制。
也可用來增加車速。
- 4- “CANCEL” 開關
用於解除 ACC 控制功能或定速控制。
- 5- “ACC” 距離開關
用於切換設定與前車之跟車距離。

備註

- 請正確的按壓開關，若是不小心同時按壓多個開關，ACC 可能會被關閉。

● ACC 指示燈

當 ACC 開啟後，會顯示於多功能資訊幕上。



- 1- “ACC 指示燈
指示 ACC 開啟。
- 2- 控制狀態指示燈
指示 ACC 作動。
- 3- 設定車速
指示目標車速。
若是沒有設定車速會顯示 “---”

4- 前方車輛指示

ACC 偵測到前方有車輛時會顯示。

ACC 作動時，車輛顯示會如下“作動”之圖示。

ACC 不作動時，車輛顯示會如下“待機”之圖示。

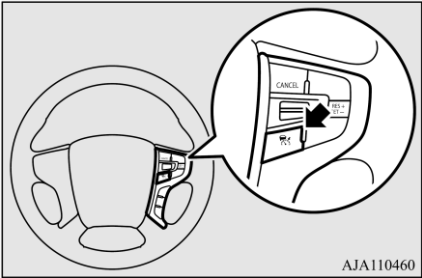
顯示	狀態	
	待機	作動
偵測 前方車輛		

5- 設定行車距離指示
車距顯示會有下列兩種指示狀態
“待機”與“作動”。
ACC 作動時，車距顯示會如下“作
動”之圖示。
ACC 不作動時，車距顯示會如下
“待機”之圖示。

設定 車距	狀態	
	待機	作動
長		
中		
短		

● 如何使用 ACC

◆ 起動系統
當電源開關於 ON 時，壓下“ACC
ON/OFF”開關，起動 ACC。



多功能資訊幕會顯示 ACC 的資
訊。



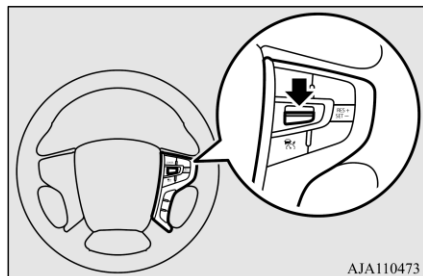
備註

● 當 ACC 作動時，電源開關切於
OFF 後，再次將電源開關切換
至 ON 時，系統不會自動起動。

起動與駕駛

◆作動 ACC 系統

ACC 系統 ON 時，可於行駛中按下“SET-”開關，當達到想要的車速時，釋放“SET-”開關；ACC 將會依設定的車速控制車輛行駛。



當設定指示亮起，設定的車速會顯示，設定的車距會切換為“作動”顯示，同時會有蜂鳴聲。



多資訊顯示幕上會顯示設定的車速，車速設定範圍值可介於約 40~180 km/h。

當車速在約 10~40 km/h 間，若偵測到前方有車輛時，可以作動 ACC，車速會被設定為 40 km/h。若在車速 40~180 km/h 以外的範圍值設定時，無法起動 ACC 系統控制。

備註

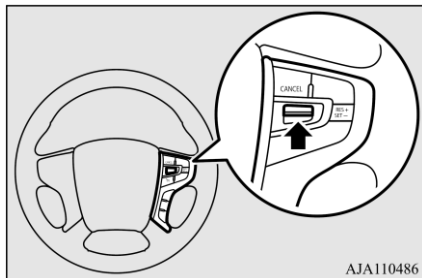
- 當有下列的狀況時 ACC 無法起動。
 - 當車速約 10km/h 以下或 180km/h 以上時。
 - 當車速約於 10~40km/h，且 ACC 偵測前方無車輛時。
 - 當關閉 ASC 系統。
 - 當 ABS、ASC 或 TCL 作動時。
 - 當排檔桿在 D 檔以外的檔位時。
 - 當踩下剎車踏板時。
 - 當手剎車作動時。
 - 當系統自診後判定偵測車輛的功能降低時，例如：感知器髒污。
 - 當 ACC 系統故障時。

● 增加設定車速

有兩個增加設定車速的方式

◆使用“RES+”開關

當每按壓一次“RES+”開關增加車速 1km/h, 若壓住開關車速增加 5km/h。



備註

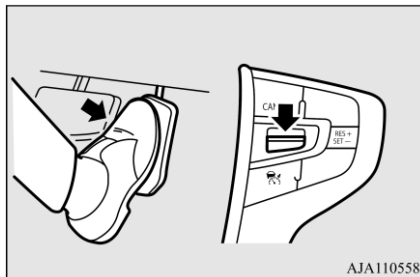
- 設定新車速時與實際車速加速會有些延遲。
- 即使前方有車輛時，也是可以操作車速設定。

備註

- 每次按住開關設定車速改變後，會有蜂鳴聲提醒。

◆使用加速踏板

ACC 控制作動時踩下加速踏板，車速可以暫時高於設定的車速。當到達想要的車速，按下“SET-”開關，新速度會被設定至系統。



警告

- 當踩下加速踏板時，ACC 系統的剎車控制及警告功能無法作動。

備註

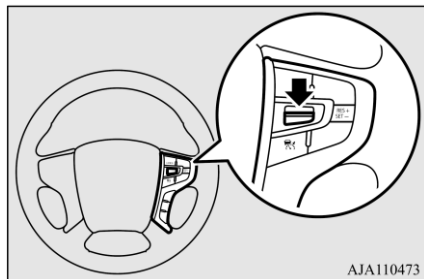
- 當加速踏板踩下時，顯示幕上的設定車速會切換為“---”。
- 當踩加速踏板時未按下“SET-”按鈕，當放開加速踏板時，車速會回至原先設定，然而在某些情況下釋放加速踏板後，ACC 剎車控制與警告功能不會立即作動。
- 加速踏板踩下時無法調整設定車速。

● 降低設定車速

有兩個降低設定車速的方式

◆使用“SET-”開關

當每按壓一次“SET-”開關降低車速 1km/h,若長壓開關車速會降低 5km/h。



備註

- 設定新車速時與實際車速減速會有些延遲。

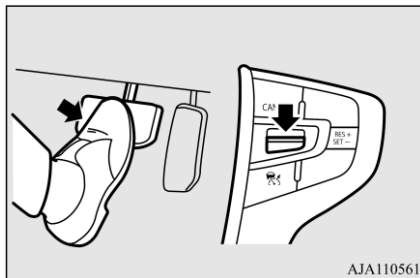
備註

- 使用 ACC 系統跟隨前車時，也可再設定車速，另當設定的車速降低時，車輛不會減速。
- 每次按住開關設定車速改變後，會有蜂鳴聲提醒。

◆使用剎車踏板

ACC 控制作動時踩下剎車踏板，ACC 控制會被解除。

當到達想要的車速，按下“SET-”開關，新速度會被設定至系統。

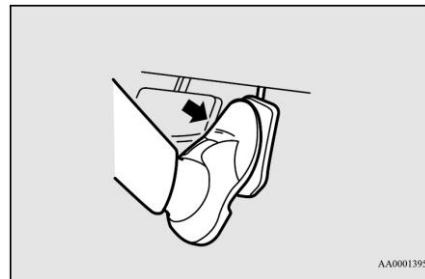


備註

- 當釋放剎車踏板後，ACC 控制也不會恢復。

◆車輛暫時加速

當踩下加速踏板加速並釋放踏板後，車速會自動降回設定車速，此時 ACC 系統會重新控制。



⚠ 注意

- 當踩下加速踏板時，ACC 系統的剎車控制及警告功能無法作動。
- 依據環境設定適當的車速。

📖 備註

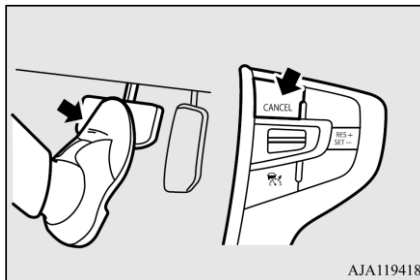
- 當加速踏板踩下時，顯示幕上的設定車速會切換為“---”。
- 在此狀況時，ACC 系統的剎車控制與警告功能，短時間內不作動。
- 踩下加速踏板時，無法調整設定車速。

● 取消 ACC 控制

可以使用下列的方法取消 ACC 控制。

當取消控制後，系統會切為“待機狀態”，您可使用“RES-”或“SET-”開關重新起動系統

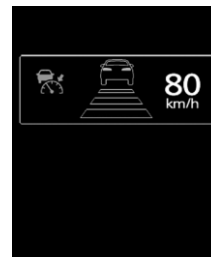
- 按下“CANCEL”開關。
- 踩下剎車踏板。



📖 備註

- 您也可按壓“ACC ON/OFF”開關來取消 ACC 控制。

當取消 ACC 控制時，系統切換至“待機狀態”，“SET”指示燈同時熄滅，且車距及前方車輛(僅當 ACC 偵測前方車輛)等會顯示於待機狀態。



起動與駕駛

在下列任何狀況時，ACC 控制會自動取消，並有蜂鳴聲與多資訊顯示提醒。

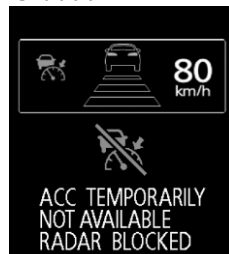


- 當您的車輛停止。
- 當 ASC 系統關閉。
- 當 ABS、ASC 或 TCL 作動。
- 當檔位在“P”(駐車)、“R”(倒車)或“N”(空檔)。
- 當按下電子手剎車。

警告

- 雖然排檔桿排至“N”(空)檔位置時，會取消速度控制，但在剎車動能回收時，請不可將排檔桿排至“N”(空)檔位，因會造成嚴重的意外。

當系統自診後判定偵測車輛距離的性能降低時，例如感知器髒污時(在這個狀況時，會有蜂鳴聲與顯示警告提醒。



下述發生時

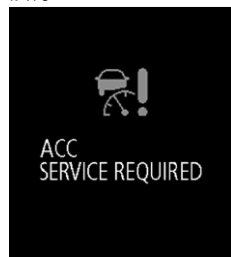
- 當雷達表面髒污時。
- 前車有水或雪及髒污時。
- 前有障礙物或車輛時。
- 剎車過熱時。

若是持續顯示下列訊息時，ACC 系統可能故障，請聯絡中華三菱體系服務廠。

當 ACC 系統發生問題時。(系統會自動關閉,另有蜂鳴聲與顯示提醒。

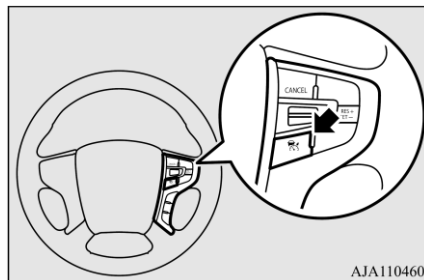
若是電源開關關閉後再次開起,仍有相同問題時,請聯絡中華三菱體系服務廠。)

若有其它的狀況發生造成系統停止時,請聯絡中華三菱體系服務廠。



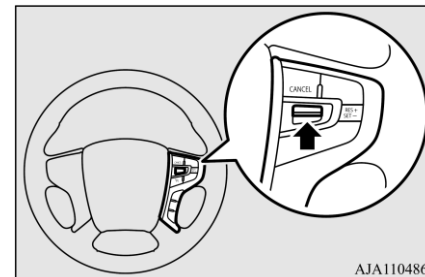
◆關閉 ACC

按壓“ACC ON/OFF”開關來關閉 ACC 系統。



◆恢復控制

按壓“CANCEL”開關或踩剎車踏板取消 ACC 控制後,可以按壓下“RES-”開關來恢復原 ACC 控制設定車速。



備註

- 按壓開關來關閉 ACC。
- 當 ACC 關閉或電源開關切換至 OFF 時,設定的速度會取消。
- 若 ACC 在 ON 時,當電源開關切換至 OFF,系統會被關閉。

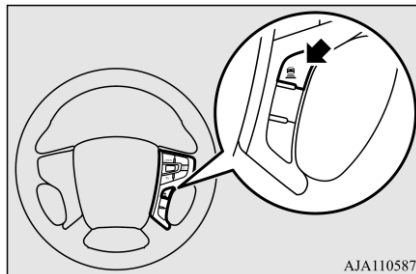
備註

- 當有下列的狀況時，ACC 控制無法回覆。
 - 當車速約 10km/h 以下或 180km/h 以上時。
 - 當車速約於 10~40km/h 時，並且 ACC 偵測前方無車輛。
 - 當關閉 ASC 系統。
 - 當 ABS、ASC 或 TCL 作動時。

◆改變車距設定

當 ACC 起動，可以按壓車距開關設定與前車保持的距離，每次按壓車距開關，設定會依“長”“中”“短”的順序切換；當電源開關 OFF 時，車距會被重置。

當再次起用 ACC 時，會自動切為“長”。



備註

- 車距會隨車速改變，若車速變快時，距離會加長。

下列為車距顯示圖示：

“長”車距



“中”車距



“短”車距



◆使用一般定速控制

當電源開關 ON，按住“ACC ON/OFF”開關，起動定速控制。多資訊顯示幕會切換為定速控制且有蜂鳴聲。



當電源開關 OFF 時，定速控制關閉。

操作定速控制請參閱“定速控制”於 P.9-49。

注意

- 使用一般定速控制時，系統不會自動控制調整車輛的速度及與前車的距離，當接近前車時，也不會有接近警告蜂鳴聲與警告顯示。

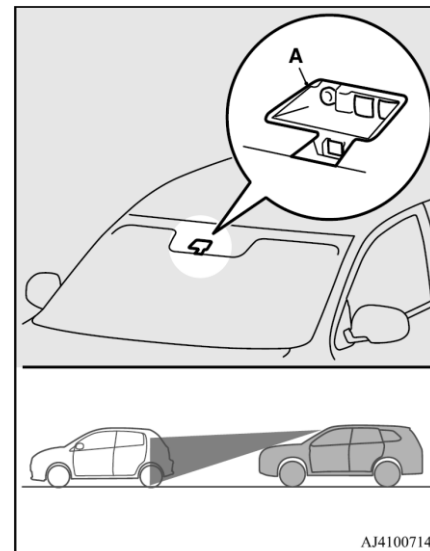
■ 主動式智慧剎車輔助系統(FCM)

FCM 系統使用感知器(A)來偵測同一車道前方車輛和行人之相對距離和車速。若是系統判斷車輛有撞擊的風險時，會有警告顯示與蜂鳴警示(智慧剎車警告功能)，增加剎車油壓(FCM 剎車預充功能)，且當您踩下剎車踏板時，也提供剎車力輔助(FCM 剎車輔助功能)以避免前方撞擊。

當撞擊的風險增加時，系統適度作動剎車以提醒您踩下剎車。若系統判斷會發生撞擊時，會起動緊急剎車以降低撞擊發生的危險或避免可能發生的撞擊(FCM 剎車功能)。

自動剎車時，剎車燈會點亮。

若開啟 FCM ON/OFF 開關，防誤踩油門緩衝系統也會同時作動(配備防勿踩油門緩衝系統)



AJ4100714

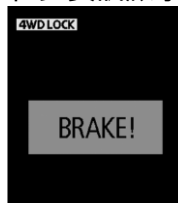
⚠ 警告

- 駕駛有責任安全駕駛，FCM 系統用來盡可能地避免撞擊與災害。
系統不會在下雨和起霧時，因駕駛的不專心或不小心而修正。
請務必小心駕駛，並隨時踩下剎車。
- FCM 做動可以盡可能避免前方撞擊，但依據不同環境、條件會影響作動效果，如行駛條件、路況、轉向、加速和剎車等，因此作動性能可能會改變。
- 若您的車輛可能遭受撞擊，請盡可能的踩下剎車踏板。
- 請勿嘗試測試 FCM 的作動，避免造人意外或傷亡。

● 智慧剎車警告功能

當系統判斷有撞擊前車的風險時，這個功能會有顯示警告與蜂鳴警告提醒。

當功能被觸發，同時會有蜂鳴聲，並且“BRAKE”警告與閃爍的“FCM OFF”指示燈會一起顯示在多資訊顯示幕上。



當達到下列車速時，前方撞擊警告功能作動：

- 預防車輛：約 15~140 km/h。
- 預防行人：約 7~65 km/h。

⚠ 注意

- 在有些狀況下，蜂鳴警報不會作動，請不要過度依賴系統；若是車輛有撞擊的危險時，請立刻採取一切防護的措失，如踩剎車等，不論系統是否有作動。

● FCM 剎車預充功能

若是系統判斷車輛有撞擊前方車輛或行人的風險時，這個功能會將剎車油預充至剎車管路中，以便操作剎車時有更快的反應。

當下列車速時 FCM 剎車輔助功能作動。

- 預防車輛：約 5~80 km/h
- 預防行人：約 5~65km/h。

● FCM 剎車輔助功能

若是系統判斷車輛有撞擊前方車輛或行人的風險時，這個功能會提早剎車輔助作動。

當下列車速時 FCM 剎車輔助功能作動。

- 預防車輛：約 15~80 km/h
- 預防行人：約 15~65km/h。

⚠ 注意

- 當剎車踏板操作時，剎車輔助功能可能不會被觸發。
請不要過度依賴系統；若是車輛有撞擊的危險時，請立刻採取一切防護的措失，如踩剎車等，不論系統是否有作動。

● FCM 剎車功能

若是系統判斷車輛可能撞上前方車輛或行人時，系統會適度作動剎車以提醒您踩下剎車。若系統判斷會發生撞擊時，會起動緊急剎車以降低撞擊發生的危險或避免可能發生的撞擊。

當緊急剎車控制觸發時，會有蜂鳴警告聲及顯示警告以提醒您。

當緊急剎車作動後，資訊幕上會有警告顯示。



當下列車速時 FCM 剎車功能作動。

- 預防車輛：約 5~80 km/h
- 預防行人：約 5~65km/h。

⚠ 注意

- 不要把 FCM 當一般剎車使用。
- 當車輛因 FCM 作動停止後，會自動放鬆剎車，並開使滑行，請踩下剎車保持車輛停止。
- 當自動剎車作用期間，踩下剎車踏板時會感覺很緊，這是正常的，請施加更大的力量於剎車踏板上。

注意

- 在下列的狀況時，系統可能不會控制與警報。
 - 前車車速遠低於您的車輛速度。
 - 當有車輛或行人插入前方時。
 - 與前車和行人距離太短時。
 - 對向來車。
 - 當您的車速太低時。
 - 當檔位在“P”(駐車)或“R”(倒車)。
 - 當 FCM 偵測系統故障。
- 在下列的狀況時，剎車功能不會作動。
 - 您的車速約 30km/h 以上，但前方車輛為停止或是極慢速時。
 - ASC OFF 時。

注意

- 在下列的狀況時，系統控制與警報功能不會作動。
 - 當機車、腳踏車、行人、動物、掉落物等，或其它非車輛的物體。
 - 當後座或行李箱承載過重時。
 - 當感知器髒污、有雪、結冰等。會顯示“FCM SERVICE REQUIRED”及“FCM OFF”於多功能資訊幕上)。

注意

- 下列狀況下，FCM 可能無法偵測行人。
 - 身高低於 1 m 或高於 2 m。
 - 若穿著鬆垮的衣物。
 - 被物體遮蔽，如雨傘或大背包等。
 - 彎腰、坐下或躺下等姿勢。
 - 當推嬰兒車、腳踏車或輪椅。
 - 當行人聚集時。
 - 當衣物顏色與環境接近時。
 - 當行人太靠近物體，如車輛。
 - 當行人在黑暗區域，如晚上或隧道。
 - 行人快走或跑步。
 - 突然出現在車輛前方。
 - 太靠近車輛的側邊。

⚠ 注意

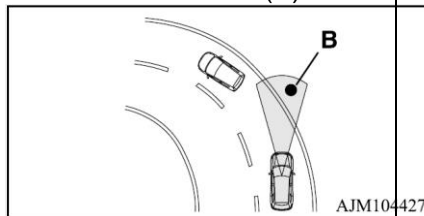
- 當感知器髒污、有雪、結冰等。會顯示“FCM TEMPORARILY NOT AVAILABLE”及“FCM OFF”於多功能資訊幕上)。



- 系統控制與警報功能，在下列的狀況時不會作動。
- 行駛在彎曲的路面時，包含通過出入口。
- 當行駛在天候不良的狀況(下雨、下雪、有霧等)。
- 車輛突然開至正前方。

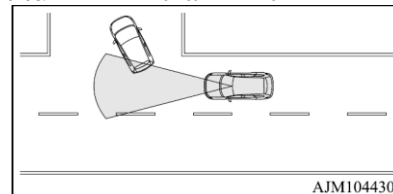
⚠ 注意

- 行駛在上下起幅的路面。
- 當系統判斷駕駛已操作方向盤、加速踏板、剎車、排檔桿等動作來避免撞擊。
- 車輛與車輛的相對位置或因交通事故及車輛故障之車輛行駛的操作，會影響 FCM 的控制與警示功能。
- 下列的狀況會觸發 FCM 的作動與警報功能。
- 在彎道路口旁有物體(B)時。

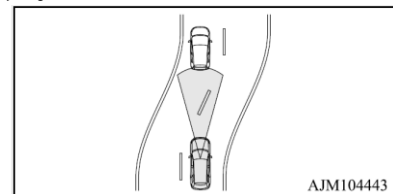


⚠ 注意

- 當接近前方車輛或物體時。



- 當前方車輛偏移到您車輛的前方。

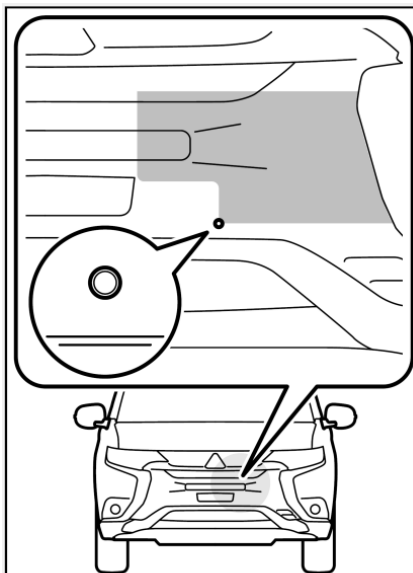


⚠ 注意

- 在下列的狀況時，請先將系統關閉，以避免無預期的作動。
 - 當車輛被外接的機台驅動時。
 - 當您的車輛在拖拉其它車輛或被拖拉時。
 - 當被卡車載運時。
 - 當在封閉的賽道行駛時。
 - 當車輛在馬力試驗機或是測試機上時。
- 不適當的處理系統元件，會造成感知器性能降低及意外發生，請注意下列事項以保持系統在良好的狀況。
 - 請不要撞擊或拆卸感知器。
 - 感知器表面必須保持清潔。

⚠ 注意

- 請勿覆蓋感知器安裝區域(如圖陰影部位)黏貼標籤、車牌或其它水箱護罩等。



AJM102957

⚠ 注意

- 感知器前方法面請勿修改或塗裝。
- 請勿使用不同尺寸的輪胎。
- 請勿改裝原車的懸吊系統。
- 若前方的感知器被覆蓋或因意外而變形時，請勿使用 ACC 並洽詢中華三菱體系服務廠。

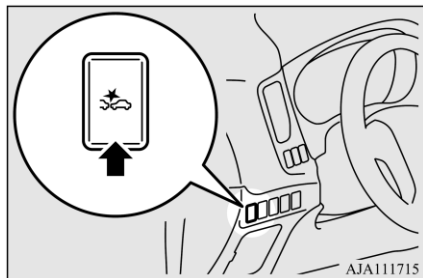
📖 備註

- 當自動剎車時您會聽到剎車作動聲，此為正常現象。

● FCM 和 UMS ON/OFF 開關

這個開關用來開啟或關閉 FCM/UMS，也可選擇想要的撞擊警告時機。

當長壓開關，FCM/防 UMS ON/OFF 的狀態從 ON 切換到 OFF，反之亦然。若是 FCM ON 時短壓開關，可以切換撞擊警告時機。



備註

- 當長壓 FCM 和防誤踩油門緩衝系統 ON/OFF 開關，會同時切換 FCM 和防誤踩油門緩衝系統的 ON/OFF 狀態。

◆將系統 ON/OFF

若長壓 FCM 和 UMS ON/OFF 開關，可以將系統從 OFF 切換到 ON 或 ON 切換到 OFF。

當系統切換到 ON 時，會有蜂鳴聲及目前選擇的撞擊警告時機資訊幕顯示，並且“FCM OFF”顯示幕熄滅。



當關閉系統時，會有蜂鳴聲及“FCM OFF”顯示幕亮起。

“FCM OFF”指示燈結合“防誤踩油門緩衝系統 OFF”指示燈



再次將電源開關切換到 ON 時，FCM 會切回 ON。

備註

- 指示燈與“防誤踩油門緩衝系統 OFF”指示燈結合。

◆切換警告時機

短壓 FCM 和 UMS ON/OFF 開關，可以切換撞擊警報觸發時機；每次按壓開關可以交互切換“FAR”（較遠警報）、“MIDDLE”（一般警報）與“NEAR”（較近警報）。

切換後，選擇的警報時機會顯示在資訊顯示幕上；即使關閉 FCM 系統、關閉電源開關，系統仍會記憶最後的選擇。

選擇“近”



選擇“中”



選擇“遠”



- 關於 FCM 剎車預充、FCM 剎車輔助與 FCM 剎車功能等相關功能的觸發時機無法切換。

◆當偵測故障

當 FCM 系統判斷異常，將不會作動。

發生於

- 異物，如灰塵、雪、冰或霧附著與擋風玻璃的感測部位。
- 天氣不良時，如下雨、下雪或沙塵暴等。
- 前車禍來車潑水、雪或灰塵

多功能資訊幕顯示“DRIVER ASSISTANCE CAMERA BLOCKED”訊息和指示燈點亮。

當感知器功能回復時，FCM 恢復正常作動。


若顯示下列訊息，可能是感知器故障，請洽詢中華三菱體系服務廠。



備註

- 當感知器在範圍內未偵測車輛、行人或物體時，多功能資訊幕可能暫時出現“DRIVER ASSISTANCE CAMERA”訊息，若偵測到時，此訊息會消失。
- 當行駛於車輛或物體稀少的路上，多功能資訊幕可能暫時出現“DRIVER ASSISTANCE CAMERA”訊息。


若系統暫時無法作動，可能出現下列訊息。

多功能資訊會顯示指示燈，FCM 將自動關閉。

若持續顯示此訊息，請洽詢中華三菱體系服務廠。




起動與駕駛

若感知器溫度過高或過低，系統會暫時無法使用，並顯示下面訊息。多功能資訊幕會顯示  指示燈，且 FCM 將自動關閉。

當溫度恢復正常後，系統將自動作動。

若持續顯示此訊息，請洽詢中華三菱體系服務廠。



若 FCM 偵測系統故障，系統會暫時無法使用，並顯示下面訊息。多功能資訊幕會顯示  指示燈，且 FCM 將自動關閉。

當溫度恢復正常後，系統將自動作動。

若作動模式 OFF 時持續顯示此訊息，請洽詢中華三菱體系服務廠。



備註

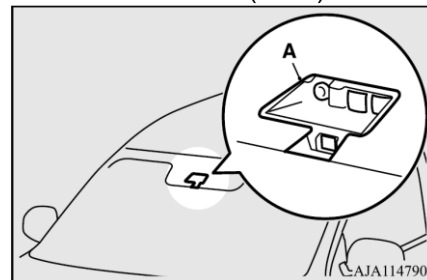
- 當在烈日下停車時，感知器或周遭會變熱，可能出現“FCM SERVICE REQUIRED”訊息。等待感知器或周遭溫度下降後，若重新啟動後仍點亮，請洽詢中華三菱體系服務廠。

● 感知器的處置

感知器(A)位於圖示擋風玻璃內側位置。

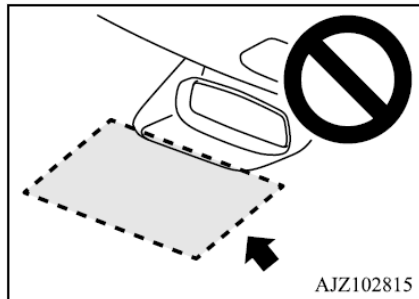
● FCM

● 自動遠光燈系統(AHB)



⚠ 注意

- FCM 和 AHB 維持適當性能。
- 請隨時保持擋風玻璃的清潔，若擋風玻璃內側的感知器有髒汙或起霧時，請洽詢中華三菱體系服務廠。
- 請勿裝載重物或碰撞感知器。
- 請勿黏貼貼紙或薄膜於擋風玻璃靠近感知器的區域。



⚠ 注意

- 請勿試圖拆開或分解感知器。
- 若擋風玻璃起霧，使用除霧開關移除霧氣。
- 請維持擋風玻璃雨刷片在良好狀態，請參閱“雨刷片”P.2-6。
- 請勿弄髒或破壞感知器。
- 請勿噴灑玻璃清潔器、飲料等液體到感知器上。
- 請勿安裝電子裝置，如天線或裝置(有強烈電磁波)、靠近感知器。
- 請使用相同尺寸、形式和廠牌的輪胎且無較大的磨損差異。
- 請勿改裝車輛懸吊。

⚠ 注意

- 若玻璃上的感知器或感知器的周遭破損或刮痕，可能無法偵測物體，可能造成嚴重的意外，請關閉 FCM 並立即聯絡中華三菱體系服務廠。
若您要更換擋風玻璃，請洽詢中華三菱體系服務廠。
- 當電源開關 ON，感知器發射紅外線，請勿使用光學物品看感知器，如放大鏡，避免眼睛受傷。

起動與駕駛

◆雷射雷達規格

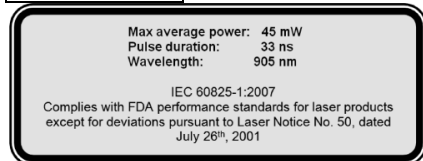
雷射規格

最大平均功率	45 mW
脈波持續時間	33 ns
波長	905 nm
發散角 (水平 X 垂直)	28° X 12°

雷射規格標籤



雷射解說標籤

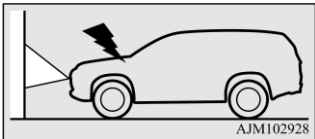
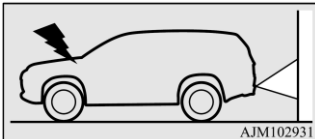
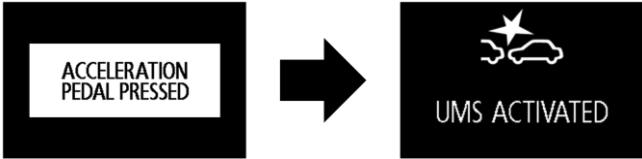


■ 防誤踩油門緩衝系統(UMS)

防誤踩油門緩衝系統(UMS)用於當您車輛停止或向前或向後移動約 10km/h 時，系統偵測到您車輛的前或後方約 4 公尺內有車輛或障礙物，並判斷您迅速且重踩加速踏板，彷彿勿踩油門時，此系統將會作動，抑制馬達輸出約 5 秒。

當系統作動時，警告會顯示於多功能資訊幕的面板上，並間歇響起蜂鳴聲。

防誤踩油門緩衝系統 ON/OFF 開關 FCM 的開關結合在一起(車輛配備 FCM)。

狀態	操作顯示	蜂鳴器
<p>當偵測到障礙物於您車輛的前方，且檔位在"D"，若您迅速且重踩油門，將抑制馬達輸出約 5 秒。</p>  <p>當偵測到障礙物於您車輛的後方，且檔位在"R"，若您迅速且重踩油門，將抑制馬達輸出約 5 秒。</p> 		<p>蜂鳴器 間歇嗶嗶聲</p>

 警告

- 不要過度依賴 UMS，它無法取代您的安全與謹慎駕駛，操作加速踏板時請隨時注意周遭環境，操作失誤可能造成嚴重的意外。
- UMS 沒有保持車輛停止的功能，請依據環境狀況適時踩剎車。
- 視情況而定，即便車輛或障礙物在前或後方，系統可能不會作動，若車輛突然移動，可能造成嚴重的意外發生。

- 若車輛行經鐵軌，因系統誤判而造成車輛停止時，請使用下列任一方式。
- 放鬆加速踏板後請再次清踩踏板。
- 將系統關閉(按住 FCM 和 UMS ON/OFF 開關超過 3 秒)。
- 踩住加速踏板超過 5 秒。
- 反覆快速將加速踏板踩到底 3 次。
- 請勿在僅有您一人時檢查此系統是否作動，若不當操作可能造成嚴重意外。

- 有些時候機車、腳踏車或行人會被偵測為障礙物，但此並非防誤踩油門緩衝系統偵測的目標。
- UMS 在下列條件下不會作用。
- 當行駛區域室外溫度突然改變(隧道或停車場等)。
- 在不良氣候條件下(下雨、強風、下雪、沙塵暴等)。

 警告

 注意

- UMS 在下列狀況不會作動：
 - 電源開關不在 ON。
 - FCM 與防誤踩油門緩衝系統 ON/OFF 開關設定在 OFF。
 - 排檔趕在”P”或”N”檔。
 - 操作 ASC OFF 開關使 ASC 關閉 P.9-47。

⚠ 注意

- 當非常靠近障礙物時。
- FCM 與防誤踩油門緩衝系統 ON/OFF 開關設定在 OFF。
- 排檔趕在“P”或“N”檔。
- 當其他車輛突然切到靠近您車輛前方或後方。
- 當您的車輛變換車道且接近障礙物後方。
- 當障礙物僅一部份在感知器的偵測範圍。
- 當下雨、下雪、水漬或污漬附著在感知器時。
- 當感知器過熱或過冷時(當車輛停放在艷陽或寒冷的環境一段時間)。
- 插電式油電 EV 系統啟動後立刻使用。

⚠ 注意

- 當行駛的路面有很多大角度彎道，在進彎和出彎時。
- 當行駛崎嶇和上下坡交替的路面。
- 當行駛在顛簸不平的路面。
- 當系統判斷駕駛轉向或換檔的動作以避免撞擊。
- 在很短的期間，系統判斷反覆踩放加速踏板。
- 當載重物或不當調整胎壓造成車體嚴重傾斜時。
- 系統遭受其他超音波元件干擾(其他車的喇叭、機車引擎、剎車、收音機、傾盆大雨、水花、雪地防滑設備(胎鏈)等)。

⚠ 注意

- 障礙物未垂直於地面、未與車輛行駛方向呈垂直或牆面不平均或波紋狀。
- 感知器或周遭用手擦拭或附著貼紙或配件等。
- 當系統判斷手動操作規避動作或當障礙物移出感知器的偵測範圍時，UMS 作動可能會被取消。
- 在下列狀況下，UMS 可能被觸發。
- 當遭前車或來車以水、雪或沙潑濺時。
- 當物體、台階或凸出物在路面時。
- 當停車閘或鐵路柵欄未完全升起時。

 注意

- 當行駛在路面，坡度突然改變。
- 當通過濃霧或濃煙。
- 當行駛時太靠近前方車輛、停止時太靠近前/後方車輛或牆壁。
- 當障礙物在路肩或十字路口。
- 當您的車輛從併排停車切到主幹道時。
- 當超音波接近您的車輛，如其它車輛的喇叭、機車的引擎聲、大型車的空氣剎車噪音、車輛的偵測器和聲波。
- 當感知器附近安裝市面上的電子配備(音響天線等)。
- 當行駛在砂石路上。
- 當周遭環境長滿雜草。

 注意

- 當車輛放置在下列狀況時，按下主動式智慧剎車輔助系統(FCM)和 UMS ON/OFF 開關前關閉系統，以避免無預期的作動。
 - 當駛離路溝或泥濘。
 - 當使用自動洗車機時。
 - 當使用汽車電梯或機械式停車場時。
 - 當您車輛的輪胎是由電梯上的馬達帶動時。
 - 當您車輛被拖車或拖其它車輛時。
 - 當您車輛拖貨車時。
 - 當行駛在圓環時。
 - 當您車輛在底盤動力機或自由輪上時。

 注意

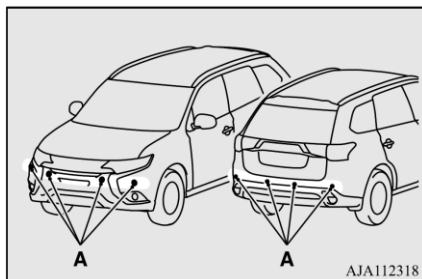
- 當胎壓不正確時。
- 當安裝胎鏈時。
- 不當的處理系統元件可能造成故障，如感知器性能失效導致意外發生。
確認下列注意事項，保持系統在良好的作動狀態。
- 避免施加強烈的震動到感知器。
- 感知器必須保持清潔。
- 不要用貼紙或其他東西覆蓋感知器。
- 不要改裝您車輛的懸吊。
- 若因撞擊後保險桿暴露時，感知器可能會失效且不會正常運作，請交由中華三菱體系服務廠檢查。

● 障礙物偵測區域

感知器能偵測的範圍是有限的，此外，感知器無法偵測較低、較薄的物體或物體太靠近後保險桿，請您操作車輛在安全的方式並確實檢查周遭環境。

◆ 感知器位置

感知器分布在前後保險桿各 4 個位置。



⚠ 注意

- UMS 在下列裝況下不會作用，因感知器無法偵測前方車輛或障礙物。
- 車輛拖動拖車等。
- 運輸拖車時未裝載貨櫃。
- 車輛的貨架上貨物凸出。
- 障礙物高度較低。
- 車輛與地面間隙差距大。
- 車輛有污漬。
- 車輛或障礙物被雪覆蓋。
- 車輛形狀特殊如貨櫃車。
- 障礙物為柱狀如道路標誌或路燈。
- 障礙物在離地較高的位置。
- 障礙物柔軟且易吸收超音波，如海棉材質或雪。

⚠ 注意

- 障礙物有尖角。
- 交織的柵欄。
- 移動的物體。
- 當噪音較大或其它車的喇叭超音波接近您的車輛、機車引擎聲、大型車的氣壓剎車、偵測器和音波等。
- 當感知器附近安裝市面上的電子配備(音響天線等)。
- 當您車輛和可以辨識的障礙物間有無法辨識的障礙物。

 備註

- 感知器無法偵測物體在較低的位置或太靠近保險桿，若物體的高度低於感知器的安裝位置，即便初始可以偵測到，仍可能無法連續偵測。

● 開啟/關閉 UMS

當操作模式 ON 時，UMS 自動開啟，UMS ON/OFF 開關結合 FCM 的 ON/OFF 狀態。

請參閱“FCM 和 UMS ON/OFF 開關” P.9-80。

● 警告顯示

- ◆ 當感知器暫時無法使用

範例：當前和/或後感知器暫時無法使用。



當顯示此警示幕時，感知器可能因為某些原因無法使用，如環境條件或感知器溫度增加，當警告顯示幕連續顯示時，請洽詢中華三菱體系服務廠。

- ◆ 當感知器或系統故障時
範例：當感知器都故障時。



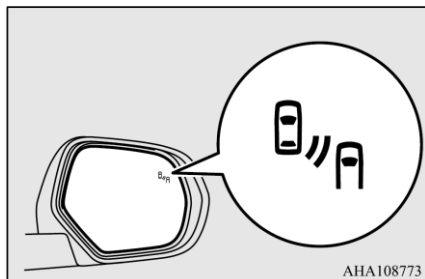
當顯示此警告幕時，UMS 可能不會正常作用，因系統內有故障，請盡快至中華三菱體系服務廠檢查。

■ 盲點偵測警告(BSW)

(搭配車道變換輔助)

當車外後視鏡因死角無法看到您隔壁車道後方車輛時，盲點警告(BSW)系統會發出警告提醒駕駛。在偵測範圍，當與隔壁車道的車輛行駛速度相同或更快時，車外後視鏡的盲點警告燈會點亮，若方向燈撥桿往盲點警告燈點亮的方向波動時，警告燈會閃爍且發出三次蜂鳴聲提醒駕駛。

依據您車輛的速度，盲點警告系統將會提高偵測性到距離您車輛約 70 m。

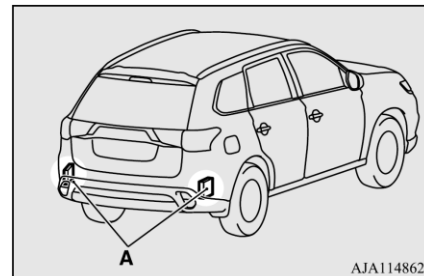


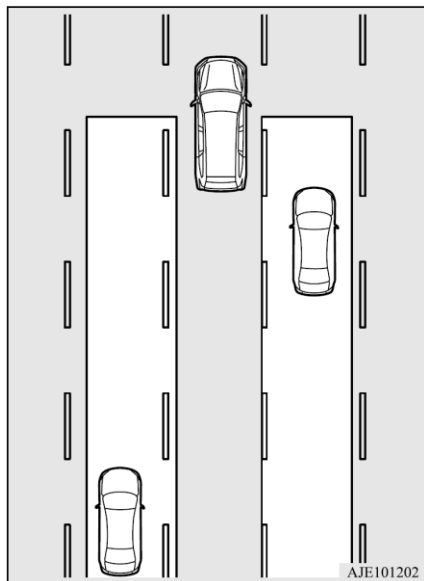
⚠ 警告

- 使用 BSW 前，請閱讀並了解系統的限制，若不當的操作可能造成意外。
- 當變換車道時，請勿過度依賴 BSW，此系統僅供輔助用，請安全並小心駕駛，並環視後方及周圍的車輛。依據行駛狀況、交通或路面情況，BSW 性能可能改變。

● 偵測範圍

BSW 使用 2 個感知器(A)，在後保桿內側。





⚠ 警告

- 在部分條件下，BSW 在偵測範圍，可能無法偵測或延遲偵測，包括：
- 當小型摩托車或腳踏車在車輛後方。
- 當您車輛旁邊的車與您的車速長時間相同時。
- 當您車道與隔壁車道不同高度時。
- BSW 剛打開時。
- 不利的天氣狀況下，如下雨、下雪、強風或沙塵暴。
- 當您的車輛與其他車輛太靠近。
- 多台車同時超過您車時。
- 當行駛過坑洞或鐵軌時。

- 被周遭車輛或來車噴濺水、雪或污漬。
- 行駛於彎道上，包含彎道的開始與結束。
- 當行駛於交替上和下的陡坡。
- 當行駛於顛簸的道路。
- 當您車輛的後方過重、乘客和行李重量向右或向左傾、胎壓調整不當。
- 當保險桿周遭的感知器覆蓋灰塵、雪或冰等。
- 當感知器過熱或過冷(長期停車在烈日或寒冷氣候下)。
- 當腳踏車架或配件安裝於車後時。

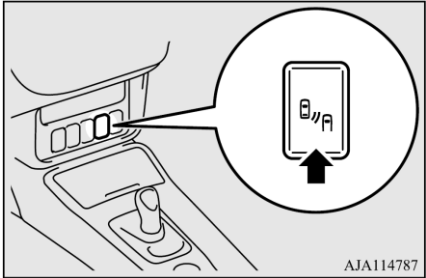
⚠ 警告

⚠ 注意

- 為了維持 BSW 的功能，請遵循以下事項。
- 請隨時清潔保險桿周遭的感知器。
- 避免撞擊感知器或周遭區域。
- 請勿黏貼貼紙在感知器上或保險桿周遭。
- 請勿噴塗感知器或保險桿周遭。
- 請勿改裝感知器或周遭區域。
- 若保險桿遭到撞擊，感知器可能受損且可能無法正常作用，請洽詢中華三菱體系服務廠。

當電源開關 ON，按下 BSW 開關，儀表上的 BSW 指示燈會點亮且進入準備狀態。若再次按下開關，儀表上的 BSW 指示燈熄滅，表示 BSW 關閉。

指示燈



若您切換 BSW ON/OFF，後方穿越交通警告 (RCTA) 也同時 ON/OFF。

 備註

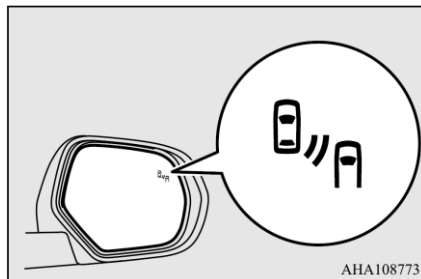
- 當作動模式設定 OFF 時，會一直維持 OFF。

 備註

● 作動

- 當下列條件符合時，BSW 作動。
 - 電源開關 ON。
 - 排檔桿在“P”(駐車)和“R”(倒車)以外的檔位。
 - 車速約 10km/h 以上。

◆當感知器偵測接近車輛時
儀表上的 BSW 指示燈點亮，若偵測範圍有車輛接近時，車外後視鏡的盲點警告燈點亮。
若方向燈撥桿撥往盲點警告燈點亮的方向，警告燈將閃爍並發出蜂鳴聲 3 次。



備註

- 在下列條件下，車外後視鏡上的盲點警告燈點亮或閃爍。
 - 當行駛非常靠近護欄或水泥牆。
 - 市區的交叉路口。
 - 在不利的氣候下(下雨、下雪和沙塵暴等)。
 - 車輛行駛時被水、雪、沙等潑濺。
 - 當靠近路邊、坑洞和鐵軌。

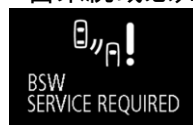
備註

- 當拖車時，BSW 設定 OFF。
- 車外後視鏡的盲點警告燈可能因為太陽直射或後方頭燈的訓光而無法看到。

系統問題警告

若系統發生問題，會出現視覺與聽覺的警告。
警告結合了後方穿越交通警告(RCTA)系統。

◆當系統或感知器故障



當出現警告顯示，BSW 不會正常作動，因為系統或感知器故障，請洽詢中華三菱體系服務廠。

備註

- 當出現警告顯示，BSW 將不作動。

◆當感知器暫時無法使用



當出現警告顯示，感知器可能暫時無法使用，如環境條件或感知器的溫度增加，等待後仍不消失，請洽詢中華三菱體系服務廠。

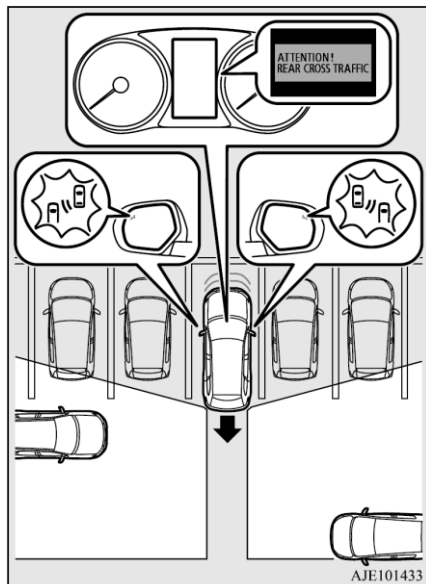
◆當感知器有異物



當出現警告顯示，感知器無法偵測車側或接近的車輛，因異物如灰塵、雪或冰附著於保險桿的感知器表面。
清除保險桿接近感知器周遭的異物、結冰。
清潔後，仍持續顯示警告，請洽詢中華三菱體系服務廠。

■ 後方穿越交通警告 (RCTA)

後方穿越交通警告(RCTA)是倒車輔助系統。當倒車時，RCTA 系統偵測偵測車輛接近，車外後視鏡的盲點警告燈兩側將閃爍並發出蜂鳴聲，警告訊息將出現在多功能資訊幕。

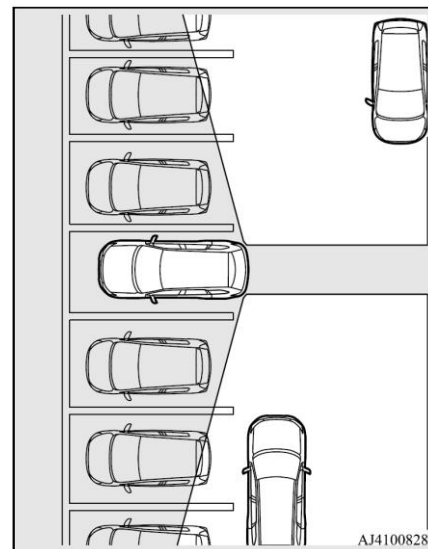


⚠ 警告

- 使用 RCTA 前，請先了解系統的限制，避免造成意外。
- 當倒車時，不要過度依賴 RCTA，此為輔助系統，請安全並小心駕駛，請目視後方或周遭，是否有車輛、行人、動物或障礙物等。RCTA 的性能可能會因行駛、交通或周遭狀況而改變。

📖 備註

- 當有台車出現在一次時，兩側的車外後視鏡上盲點警告燈會閃爍。

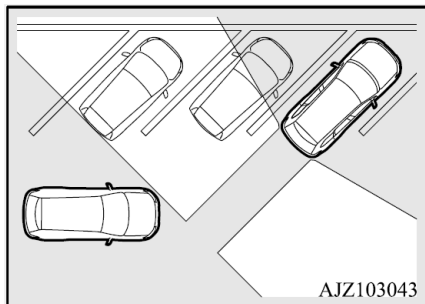


- 偵測範圍
偵測範圍如下圖。

⚠ 注意

- 在某些狀況下，在偵測範圍，RCTA 可能無法偵測。
- 當倒車速度約 18 km/h 以上。

- 當接近車輛的速度約 7 km/h 以下。
- 若感知器的偵測範圍被物體阻礙，如牆或停車的車輛。
- 當車輛從您車輛的後方接近時。
- 當車輛從有角度的停車位出來時。



- 當烈日或嚴寒氣候下長期停車後，感知器過熱或過冷。
- 若保險桿遭受撞擊，感知器可能受損，RCTA 無法正常作用，請洽詢中華三菱體系服務廠。

若系統偵測故障，多功能資訊幕會出現警告顯示。
請參閱“盲點警告(BSW): 系統故障警告”P.9-96。

● 作動

1. 電源開關 ON 時，按下 BSW 開關。(請參閱“盲點警告(BSW): 作動 P.9-94)
2. 當排檔桿排至“R”(倒車)，RCTA 將作動。

📖 備註

- 當拖車時，設定 RCTA 到 OFF。
- 在烈日下或夜間行駛後方車輛頭燈照明時，車外後視鏡內的盲點警告燈可能看不到。

⚠️ 注意

- RCTA 剛開啟時。
- 電源開關的作動模式剛開啟時。
- 當保險桿周遭覆蓋髒污、雪和冰等。

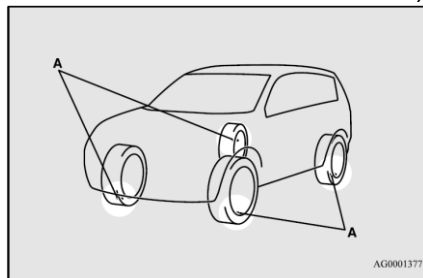
● 當系統偵測故障

■ 胎壓監控系統(TPMS)

胎壓監控系統(TPMS)在車輪上裝有胎壓感知器(A)來監控輪胎壓力。系統僅顯示當胎壓不足時，指示燈亮起。

駕駛可以設定想要的胎壓基準值(可以設定最低胎壓警告值)。

胎壓感知器 ID 可以設定 2 組，由多功能資訊開關作切換，詳情請洽詢中華三菱體系服務廠(可以依據季節設定為夏天模式或冬天模式)。

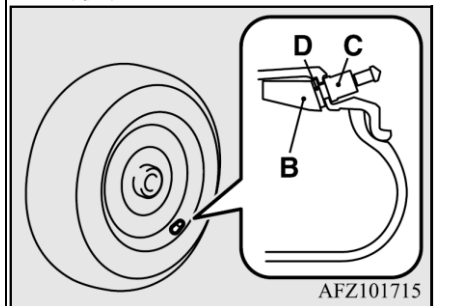


備註

- 裝有胎壓監控系統(TPMS)的車輛仍需定期檢查胎壓。輪胎充填

壓力請參閱“輪胎”P.2-12。

- 輪胎型式配備金屬器嘴閥(C)，當更換輪胎時，扣眼與墊片(D)需同時更換，詳情請洽詢中華三菱體系服務廠。



- 胎壓監控系統警告燈/顯示燈



當電源開關切到 ON 時，胎壓監控系統警告燈會點亮幾秒後熄滅。

如果一個以上的輪胎胎壓不足，當電源開關 ON 時，警告燈會持續點亮。

請參閱“行駛時警告燈點亮”P.9-101，並量測胎壓。

備註

- 此外，警告顯示也會顯示在多功能資訊幕上。



注意

- 當電源開關切到 ON 時，警告燈不會點亮，表示胎壓監控系統 (TPMS) 未作動，請至中華三菱體系服務廠檢查。此時，系統可能故障，請勿急剎車、急轉彎或高速行駛。

注意

- 如果胎壓監控系統 (TPMS) 偵測到故障，警告燈將閃爍約 1 分

鐘後並持續點亮。重新開啟插電式油電 EV 系統，若故障仍存在，警告燈將會持續點亮。行駛幾分鐘後，檢查警告燈是否熄滅，若熄滅，表示系統正常。重新開啟插電式油電 EV 系統，若警告燈未熄滅或再次閃爍，請至中華三菱體系服務廠檢查，此時因系統可能故障，請勿急剎車、急轉彎或高速行駛。

備註

- 此外，警告顯示也會顯示在多功能資訊幕上。



請每月檢查各輪胎壓，並維持在胎壓標籤上的壓力 (如果您車輛的輪胎配置與標籤不同尺寸時，請充填適當的胎壓)。

為了增加安全性，您的車輛配有胎壓監控系統 (TPMS)，當 1 個以上的輪胎壓力不足時，指示燈會點亮。

當胎壓不足指示燈點亮時，請盡快檢查您的輪胎，並充填至適當的壓力，行駛時胎壓不足或會造成輪胎過熱和損壞。

胎壓不足會減少燃油效率、輪胎壽命，並可能影響車輛操控與剎車性能。

裝有胎壓監控系統 (T P M S) 仍需定期檢查胎壓，即使胎壓未達點亮胎壓警告燈的數值，車主有義務要維持在正常胎壓。

當系統未正常作動時，警告燈會點亮。

警告燈與最低胎壓指示燈結合。

當系統偵測到故障，指示燈將閃爍約 1 分鐘並持續點亮，只要故障存在，指示燈就會持續點亮。

當警告燈點亮時，系統可能無法偵測最低壓力值。

胎壓監控系統 (T P M S) 故障的原因包含安裝不正確、不同廠牌、不同輪胎或輪圈。更換輪胎或輪圈後，請檢查胎壓監控系統 (T P M S) 故障燈是否點亮與作動功能是否正常。

● 行駛時警告燈 / 顯示燈點亮

1. 如果警告燈點亮時，請勿急剎車、急轉彎和高速行駛，請盡快停車並調整胎壓至適當值，請參閱“輪胎”P.2-12。

備註

- 此外，警告顯示也會顯示在多功能資訊幕上。
- 當檢查或調整胎壓時，不要施加壓力到氣嘴閥門，以免損壞。
- 檢查或調整胎壓後，務必安裝氣嘴蓋到氣嘴上。若未安裝氣嘴蓋，髒污或水氣進入汽門，造成胎壓感知器損壞。

備註

- 不要使用金屬的氣嘴蓋否則可能造成胎壓感知器銹蝕或損壞。
- 一旦調整後，行駛幾分鐘，警告燈將會熄滅。

2. 調整胎壓後行駛 10 分鐘後，若警告燈仍持續點亮時，檢查輪胎是否被刺穿，請盡速至中華三菱體系服務廠檢修。

警告

- 當行駛時，警告燈/顯示燈點亮，請勿急剎車、急轉彎和高速行駛。沒氣的輪胎會影響車輛性能且容易造成意外。

注意

- 車輪爆胎或快速洩漏時，警告燈/顯示燈可能不會立即點亮。

 備註

- 避免胎壓感知器損壞，若輪胎有任何穿刺傷，請立即至中華三菱體系服務廠。
- 請勿使用氣溶膠在刺穿的輪胎上，否則胎壓感知器可能損壞，若輪胎有任何穿刺傷，請立即至中華三菱體系服務廠。
- 使用輪胎修復工具可能造成胎壓感知器損壞，若使用後請立即至中華三菱體系服務廠檢查並維修。

在下列環境下，胎壓監控系統 (TPMS) 可能無法正常作動。

- 車輛的無線裝置與附近車輛的頻率相同。
- 雪或冰卡在輪胎內側的擋泥板。
- 胎壓感知器的電池沒電。
- 使用非原廠的鋼圈。
- 鋼圈無法固定胎壓感知器。
- 未登入輪胎的 ID 碼。
- 隔熱紙材質會影響無線電波訊號。

 備註

- 室外溫度會改變輪胎胎壓，若車輛所在溫度有劇烈變化，胎壓可能會不足(造成警告燈/顯示燈點亮)，請調整至適當胎壓。


- 無論輪胎和鋼圈被換新時更換輪胎和新的胎壓感知器時，需寫入 ID 碼到胎壓監控系統，請洽詢中華三菱體系服務廠。

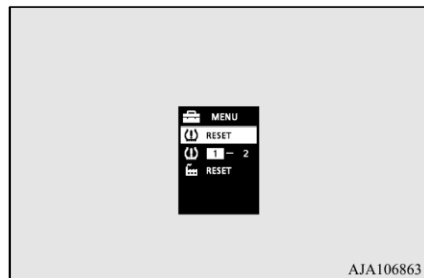
 注意

- 非原廠輪胎裝置胎壓感知器，可能造成漏氣或感知器受損。

● 重置胎壓警告下限值

依下列步驟執行重置胎壓警告下限值。

1. 多功能資訊幕切換成選單幕。
請參閱“多功能資訊開關”P.8-4 “改變功能設定”P.8-16。
2. 輕壓多功能資訊開關，選擇“ RESET”(重置胎壓警告下限值)。
3. 按住多功能資訊幕開關約 3 秒鐘以上，直到蜂鳴器響起。




4. 警告燈開始緩慢閃爍。
5. 行駛一段時間，如果警告燈熄滅，表示重置完成。

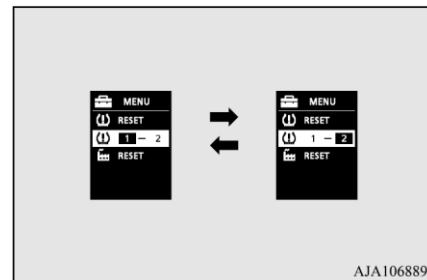
備註

- 當胎壓調整或輪胎對調後，需執行重置功能。
- 當輪胎過冷時，應執行重置功能。當輪胎溫熱時(如：行駛後)，胎壓下限警告會比一般更早。

● 輪胎 ID 設定變更

若 2 組胎壓感知器 ID 已登入接收器，可依下列步驟變更輪胎 ID 設定。

1. 多功能資訊幕切換置選項清單，請參閱“多功能資訊幕開關”P.8-4 “改變功能設定”P.8-16“。
2. 輕壓多功能資訊開關，選擇“ 1 - 2”(輪胎 ID 設定變更)。
3. 壓住多功能資訊開關約 3 秒以上，變更選擇輪胎的 ID。



4. 輪胎 ID 變更後，胎壓監控系統 (TPMS) SET 指示燈的數字改變。

備註

- 每完成這個步驟，輪胎 ID 就會改變(1 - 2 - 1 - 2...)。
- 若只有設定 1 個輪胎 ID，則輪胎 ID 不會改變。
- 當變更輪胎 ID 時，胎壓警告下限值的重置功能會自動起動(警告燈開始緩慢閃爍)。如果輪胎此時溫熱時，當輪胎冷卻後，重置功能會再次起動。

倒車雷達系統

當倒車時，此系統作用。它利用邊角和後感知器來偵測障礙物並使蜂鳴器發出聲響，通知您障礙物約略的距離。

注意

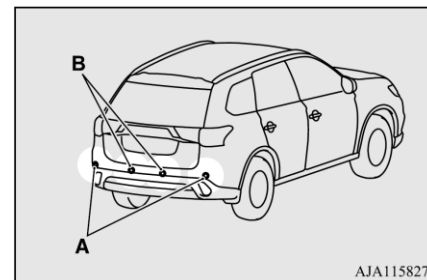
- 倒車雷達系統協助您偵測車輛後方和障礙物之間約略的距離，它可偵測到的區域和障礙物有其極限，並且可能無法正確的偵測到某些障礙物。因此，勿太過信賴倒車雷達系統並且要以無此系統的車輛的操作方式小心地操作車輛。
- 要用您自己的眼睛，確認檢查周圍的環境，勿僅只依賴倒車雷達系統來操作車輛。

障礙物偵測區域

邊角和後感知器的偵測區域如下所示，而且這些感知器無法偵測到低或薄的物體或靠近後保險桿的物體，因此要操作車輛時，需確定一安全的方法來檢查周圍的情況。

◆邊角和後感知器的位置

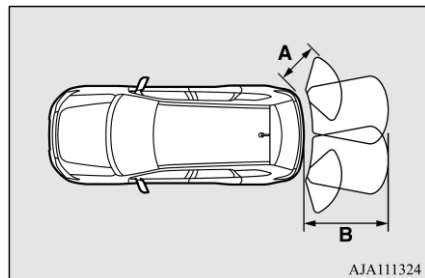
在後保險桿的兩個邊角有兩個邊角感知器(A)以及在後保險桿的中間有兩個後感知器(B)。



AJA115827

◆倒車雷達系統偵測區域

偵測區域在邊角感知器約 60cm(A)以內、後感知器 125cm(B)以內。



備註

- 如果後保險桿遭受到撞擊，則邊

角或後感知器可能會失效並且系統可能無法正常作用，請將車輛開到中華三菱體系服務廠進行檢查。

- 這些感知器未直接偵測到位於保險桿下方或靠近保險桿區域的物體，如果物體的高度低於邊角或後感知器的固定位置，即使這些感知器在開始時有偵測到這個區域，但是可能無法繼續進行偵測。

如何變更偵測區域的資訊，請參閱“改變偵測區域 P.9-108。

⚠ 注意

- 在下述的狀況下，倒車雷達系統無法正確的操作：

- 感知器或周圍被冰、雪或泥濘所覆蓋。
- 感知器結凍。
- 此系統接收到其它來源的超音波噪音(其它車輛的喇叭、摩托車引擎、剎車、收音機、傾盆大雨、飛濺出的水、輪胎鍊條等)。
- 這些感知器非常地熱或冷(當車輛長時間停放在熾烈的日照或寒冷天候的狀況下)。
- 車輛嚴重的傾斜。
- 車輛行駛於崎嶇不平的道路上(在崎嶇不平、礫石、多山丘或長滿草的地面)。
- 車輛太靠近障礙物。

⚠ 注意

- 感知器或周圍的情況已被用手

或貼紙或附加的配附件所掩蓋。

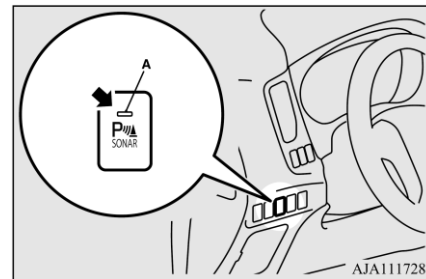
- 倒車雷達系統可能無法正確的偵測下述項目：
 - 像是線網或繩子等薄的物體。
 - 像是雪等會吸收聲波的物體。
 - 有銳角形狀的物體。
 - 像是玻璃等有光滑表面的物體。
 - 像是路邊石等位置低的物體。
- 所提供的距離僅供參考用，因為有各種的原因例如溫度、濕度或障礙物的形狀等而導致距離錯誤。

備註

- 當倒車雷達系統接收到其它來源的超音波噪音時，蜂鳴器的聲音會比正常警告聲要低，但是這並不是表示有故障。如果不再接收到此噪音之後，蜂鳴器將會停止發出聲響並且系統將會恢復到正常的操作狀況。

● 倒車雷達開關

使用倒車雷達時，請將電源開關切換至(ON)，並將排檔桿排入 R 檔位。當倒車感知器系統作動時，倒車感知器操作指示燈(A)會點亮。要停止操作時，按壓“SONAR”開關，倒車感知器操作指示燈(A)會熄滅。



備註

- 只有在 R 檔時，可以使用

“SONAR” 開關，開啟或停止
倒車感知器系統。

● 障礙物警告

車輛後方有障礙物時，雷達蜂鳴警告聲及多資訊顯示幕，會提醒車輛與障礙物大約距離。



1. 邊角感知器(左)
2. 後感知器
3. 邊角感知器(右)

邊角感知器偵測區域

車輛至障礙物的距離	警告蜂鳴循環
約 60~40 公分	間歇
約 40~30 公分	快速間歇
約 30 公分以內	持續

後感知器偵測區域

車輛至障礙物的距離	警告蜂鳴循環
約 125~80 公分	間歇
約 80~40 公分	快速間歇
約 40 公分以內	持續



警告

- 警告距離是供參閱用，警告距離可能會因外在的環境，如溫度，溼度或是障礙物的形狀而造成警告改變。

● 改變偵測區域

當“SONAR”開關關閉倒車雷達系統時，按壓“SONAR”開關約 3 秒以上後釋放。蜂鳴指示燈會響一聲，以指示偵測區域已改變。

備註

- 當持續按壓“SONAR”開關 10 秒以上時，偵測區域不會改變。
- 按壓“SONAR”開關後，倒車感知器系統操作依據偵測區設定而不同。
- 當排檔桿排至 R 檔時，倒車感知器系統會作動，即使已使用“SONAR”開關關閉邊角感知器。

◆變更偵測區域

當系統關閉時，按下“SONAR”開關約 3 秒鐘以上並釋放後，蜂鳴器會響一次，表示偵測區域改變。

 備註

- 如果您按壓“SONAR”開關超過 10 秒鐘時，不會改變偵測區域。
- 按下“SONAR”開關後，倒車感知器依據設定的範圍去偵測。
- 當排檔桿排至“R”擋時，即使按下“SONAR”開關來關閉邊腳感知器，倒車感知器系統仍會作動。

● 倒車感知器系統警告顯示

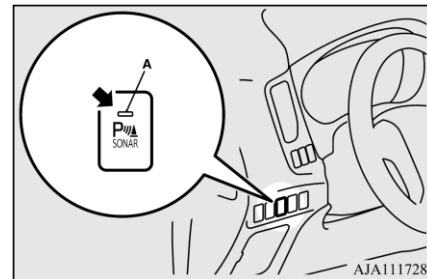
若是倒車感知器系統故障時，故障的感知器在顯示畫面會閃爍，警告蜂鳴音會響約 5 秒。

範例：邊角感知器(左)故障



AJA115276

即使蜂鳴聲及顯示停止警告，“SONAR”開關上的指示燈(A)會持續閃爍，直到系統恢復正常，請聯絡中華三菱體系服務廠。



AJA111728

■ 駐車感知器(前/後)

當要在停車場停車或在並排停車期間，感知器會提醒駕駛有物體太靠近車輛，蜂鳴器和感知器顯示在資訊幕。



注意

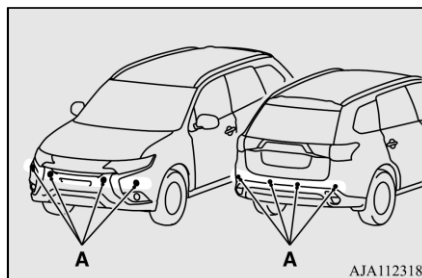
- 感知器系統輔助您判斷車輛與物體間的大概距離，偵測的範圍和物體是有限制的，並可能造成偵測不到物品，因此，請勿過度依賴感知器系統，並當作沒有此系統小心操作車輛。
- 請用您的眼睛確認周遭環境，請勿過度依賴感知器系統來操作車輛。

● 障礙物偵測區域

邊角和後感知器的偵測區域是受限制的，此外，感知器無法偵測較低或較薄的物體或物體太靠近前或後保險桿，因此，請您以安全的方式操作車輛並確認檢查周遭環境。

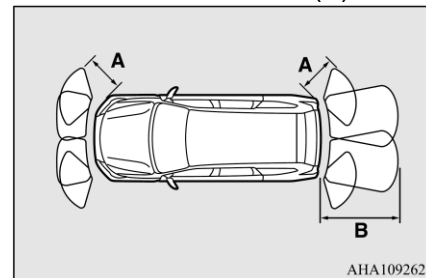
◆ 邊角和後感知器位置

總共有 8 個感知器(A)在前和後保險桿。



◆ 偵測區域

偵測區域在邊角感知器約 60cm(A) 以內、後感知器 125cm(B) 以內。



備註

- 感知器無法偵測區域下方或太靠近保險桿的物體，若物體的最高點低於感知器的安裝位置，感知器可能無法連續偵測，即便初始有偵測到。

如何切換偵測區域的資訊，請參閱“偵測區域”P.9-109。

⚠ 注意

- 感知器系統在下列狀況下可能無法正常作用：
 - 感知器或周圍被冰、雪或泥覆蓋。
 - 當溫度差異很大時。
 - 感知器結冰時。
 - 當系統接收其它超音波干擾時（它車的喇叭、機車引擎、剎車、收音機、傾盆大雨、被水潑濺、雪鍊設備（胎鏈）等）。
 - 感知器過熱或過冷（當車輛長期停在艷陽或寒冷的天氣）。
 - 車輛嚴重傾斜。

伏、溝槽、山丘或雜草的表面）。

- 車輛太靠近障礙物。
- 感知器或周遭用手擦拭或安裝附著物、配件。
- 插電式 EV 系統剛啟動時。
- 下列條件感知器系統可能無法正常偵測：
 - 物體太薄，如線網或繩子。
 - 物體吸收聲波，如雪。
 - 物體形狀有菱角。
 - 物體有光滑的表面，如鏡子。
 - 物體高度低，如石頭。
- 若保眼感因撞擊而暴露在外，感知器可能失效、系統無法正常作用，請至中華三菱體系服務廠檢查。

● 作動

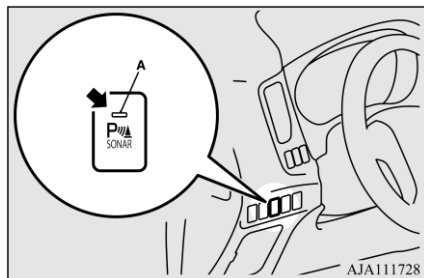
操作系統時，作動模式會開啟，當感知器系統作動時，感知器系統作動指示燈(A)將點亮。停止作動時，按下“SONAR”開關；感知器系統操作指示燈(A)關閉。

📖 備註

- 當感知器接收外部超音波干擾，感知器對應的位置將固定頻率閃爍，當干擾源消失將回復正常。

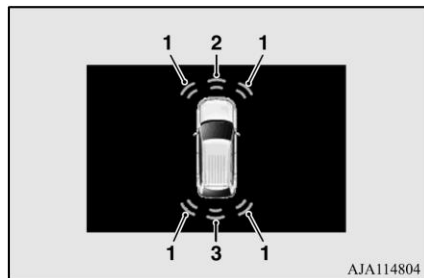
⚠ 注意

- 車輛行時在嚴峻的道路（起



◆偵測障礙

若車輛附近有障礙物，多功能資訊幕會出現警告並有蜂鳴聲。



1. 邊角感知器
2. 前感知器
3. 後感知器

前和邊角感知器

車輛至障礙物的距離	警告蜂鳴循環
約 60~40 公分	間歇
約 40~30 公分	快速間歇
約 30 公分以內	持續

後感知器

車輛至障礙物的距離	警告蜂鳴循環
約 125~80 公分	間歇
約 80~40 公分	快速間歇
約 40 公分以內	持續



警告

- 警告距離是供參閱用，警告距離可能會因外在的環境，如溫度，溼度或是障礙物的形狀而造成警告改變。

● 改變偵測區域

依下列方式將偵測區域切換：

當系統在關閉時，按住“SONAR”開關約 3 秒以上，並釋放，蜂鳴器響一聲表示偵測範圍已切換。

備註

- 偵測區域的範圍僅能當排檔桿在“R”(倒車)位置切換。
- 當持續按壓“SONAR”開關 10 秒以上時，偵測區域不會改變。
- 按壓“SONAR”開關後，倒車感知器系統操作依據偵測區設定而不同。
- 當排檔桿排至 R 檔時，感知器系統會作動，即使已使用“SONAR”開關關閉邊角感知器。

● 警告顯示

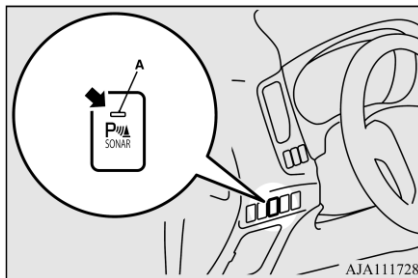
若是感知器系統故障時，故障的感知器在顯示畫面會閃爍，警告蜂鳴音會響約 5 秒。

範例：邊角感知器(左)故障



AJA115276

即使蜂鳴聲及顯示停止警告，
“SONAR” 開關上的指示燈(A)會
持續閃爍，直到系統恢復正常，請
聯絡中華三菱體系服務廠。



AJA111728

■ 後視攝影機

後視攝影機可以顯示車輛後方的影像到 DISPLAY AUDIO 的螢幕上。

⚠ 注意

- 後視影像系統協助您偵測車輛後方和障礙物之間約略的距離，它可偵測到的區域和障礙物有其極限，並且可能無法正確的偵測到某些障礙物。因此，勿太過信賴倒車雷達系統並且要以無此系統的車輛的操作方式小心地操作車輛。
- 要用您自己的眼睛，確認檢查周圍的環境，勿僅只依賴後視攝影機來操作車輛。

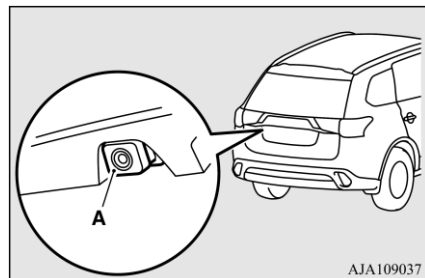
● 後視攝影機影像區域

因為後視攝影機的影像限制範圍如圖所示，因此無法看到保險桿的兩側和下部等等。

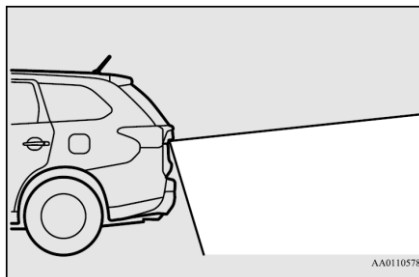
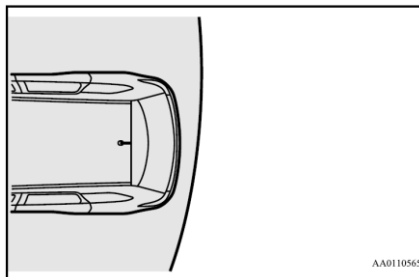
當倒車時，請目視確認車輛周圍的環境是否安全。

◆ 後視攝影機的位置

後視攝影機(A)裝在尾門把手旁。



◆ 後視攝影機可見區域



● 如何使用後視攝影機

當電源開關在 ON，排檔桿排至“R”檔時，車輛後方的影像將會自動顯示在 DISPLAY AUDIO 的螢幕上，當排檔桿至其它擋位時，螢幕將回復原狀。



注意

- 後視攝影機裝有特殊鏡頭，在作動時可以拉近與拉遠。



備註

- 因為後視攝影機裝有特殊鏡頭，因此停車格間的線可能在螢幕上看起沒有平行。
- 在下列狀況下可能無法看到螢幕，不代故障：
 - 光線不足(如：晚上)。
 - 太陽光線或其它車頭燈直射鏡頭時。



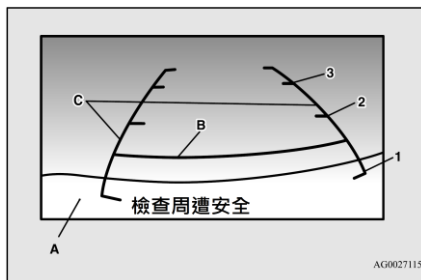
備註

- 如果攝影機溫熱時，下雨或洗車將其冷卻，鏡頭可能會起霧，此現象是正常的，不代表故障。
- 當鏡頭有髒污如水滴、雪、泥巴或油漬時，可能無法完全看到障礙物，請將髒污清除，並小心不要刮傷鏡頭。
- 請遵循下列注意事項，若不當操作可能會導致鏡頭故障。
 - 不要使攝影機遭受物理震動。
 - 不要塗抹蠟於攝影機上。
 - 不要對攝影機潑灑熱水。
 - 不要分解攝影機。

● 螢幕的參考線

螢幕上會顯示後保險桿的參考線與上表面(A)。

- 紅線(B)表示距離後保險桿後方約 50 cm。
- 兩條綠線(C)表示距離車身約 20 cm。
- 短橫切線(1~3)表示距離後保險桿的距離。

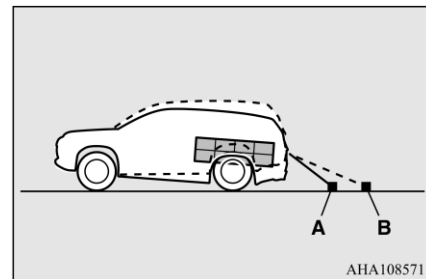


- 1：約後保險桿的後緣
- 2：約 100 cm
- 3：約 200 cm

◆顯示和實際路面間有誤差
參考線的距離和車輛寬度建立於水平、平整的路面上。
在下列狀況，參考線和實際路面之間的距離間可能有誤差。

當乘客和行李箱的重量使車輛後方傾斜時

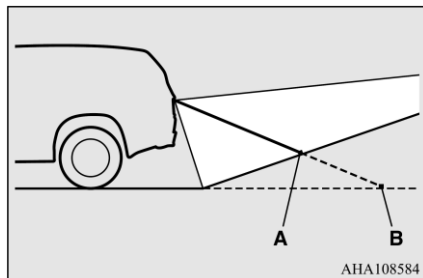
參考線顯示會比實際距離更接近。
因此當障礙物在斜坡上，顯示會比實際位置還遠。



- A：實際距離
- B：螢幕顯示距離

當車輛後方是上坡時

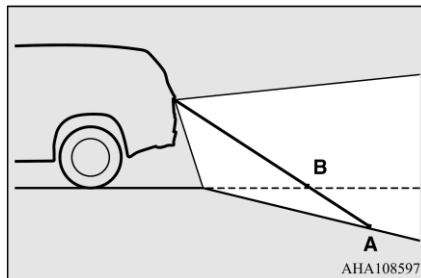
參考線顯示會比實際距離更接近。
因此當障礙物在斜坡上，顯示會比
實際位置還遠。



A：實際距離
B：螢幕顯示距離

當車輛後方是下坡時

參考線顯示會比實際距離更遠。
因此當障礙物在下坡上時，顯示會
比實際位置更近。

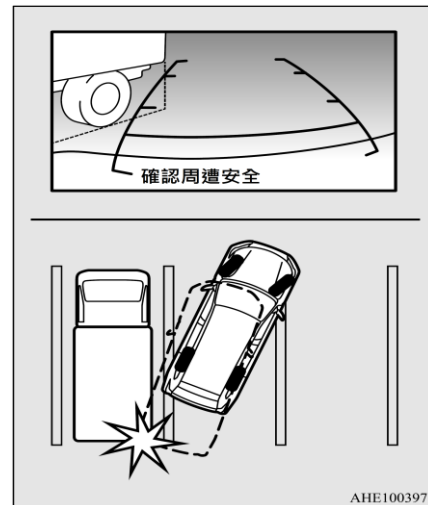


A：實際距離
B：螢幕顯示距離

當有物體位於車輛旁時

當有物體接近車輛時，螢幕顯示距離
可能與實際不同。

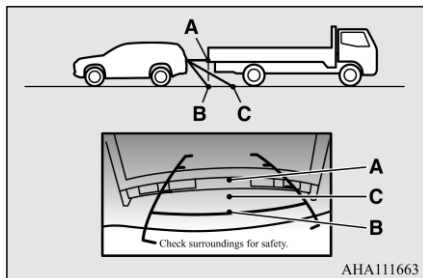
如圖，因參考線不會接近卡車的車
身，因此看起來不會撞到。
然而，車輛可能會撞到卡車因為卡
車的車體偏離實際軌道。



當有物體接近車輛時

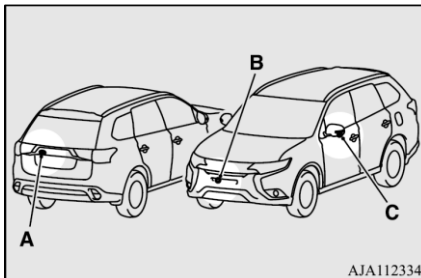
參考線的距離和車寬表示距離水平物體的距離。在部分情況下，投射的距離可能與實際不符，請勿過於依賴螢幕顯示。

範例：螢幕顯示的距離由近而遠分別是 B、C、A，實際上，A 和 B 在同一點，而 C 比 A、B 的距離更遠。



● 各鏡頭位置

鏡頭安裝位置如下。



A- 後鏡頭

B- 前鏡頭

C- 側鏡頭

⚠ 警告

- 請勿安裝可能干擾鏡頭的物品。

■ 貨物的裝載

● 裝載貨物安全守則

⚠ 注意

- 載運的貨物與行李不要超過後座椅背的頂端，以避免阻擋後面視線，請確定您的貨物與行李在車輛行進中不會移動，否則如果您突然剎車，貨物在車廂內拋擲，可能會造成嚴重的意外與傷害。
- 較重的貨物或行李要放在車輛的前面，如果放在車輛後面的東西太重的話，則會使轉向不穩定。

● 安裝車頂架



- 使用可和您車輛正確配合的車頂架。不可直接將行李放在車頂上承載。
安裝時，參閱車頂架隨附的說明書。



- 因為托架的造型特殊，因此我們建議您使用中華三菱原廠車頂架。詳細資訊，建議您洽詢中華三菱體系服務廠。

● 車頂架注意事項



- 確認行李的重量不可超過車頂的容許負載。如果超過車頂的容許負載，可能會造成車輛損壞。
車頂負載為車頂的總容許負載(車頂架的重量加上車頂架上行李的重量)。
關於特定的容許負載值，請參閱 1-4 頁的“車輛重量”。
- 當車輛裝載行李時，必須減速駕駛，並避免緊急煞車或快速轉彎等過度的操作。
此外，在車頂架放置行李時，必須將重量平均分配，最重的放在下方。不可放置超過車頂架寬度的物品。
在車頂上額外的重量可能會提高車輛的重心並影響車輛的操控特性。
因此，駕駛錯誤或緊急操作可能會造成失控，並導致事故。

- 駕駛之前和駕駛一段時間之後，必須檢查負載，確認是否安全固定在車頂架。
在旅程中定期檢查負載是否確實固定。



- 為了防止風切噪音或燃油經濟性降低，車頂架不使用時必須拆下。
- 使用自動洗車機之前必須拆下車頂架。
- 安裝車頂架時，必須保留天窗(若有配備)上升的足夠間隙。
- 在車頂架裝載行李時，必須保留尾門升起的足夠間隙。

概要	規格	保養	充電	車輛維護	緊急情況 的 處 理	上鎖與開鎖	座椅與 安全帶	儀表與控制	起動與駕駛	愉快的駕駛
----	----	----	----	------	---------------	-------	------------	-------	-------	-------